

Antholzertal

Valle Anterselva

Holiday Guide

KRONPLATZ
PLAN DE CORONES



südtirol





#HOMEPAGE

Erkunde das Antholzertal online. Entdecke seine Schönheit, Aktivitäten und Unterkünfte für einen unvergesslichen Aufenthalt!

Esplorate la Valle Anterselva online. Scoprite le sue bellezze, le attività e gli alloggi per una vacanza indimenticabile!

Explore the Antholz Valley online. Discover its beauty, activities and accommodation for an unforgettable holiday!

antholzertal.com



#GUESTNET

Hier findest du alles für deinen perfekten Urlaubsaufenthalt.

Qui troverete tutto il necessario per una vacanza perfetta.

Here you will find everything you need for your perfect holiday.

antholzertal.guest.net

Quick Info



#TIMETABLE

Online Fahrplan in Echtzeit.

Orari online in tempo reale.

Real time schedule.

antholzertal.com/timetable-search



#EVENTS

Veranstaltungsprogramm

Programma degli eventi

Event program

antholzertal.com/event-registration

share your favourite pics

#ANTHOLZERTAL #VALLEANTERSELVA

#FOLLOWUS



/Antholzertal / Valle Anterselva



/antholzertal.valleanterselva

#CONTACTUS

Tourismusverein Antholzertal | Ass. Turistica Valle Anterselva | Tourist Info Antholzertal

39030 Rasen/Antholz, Südtirol, Italien | Rasen/Anterselva, Alto Adige, Italia | Rasen/Antholz, South Tyrol, Italy

Tel +39 0474 496 269 | info@antholzertal.com | antholzertal.guest.net



KRONPLATZ Antholzertal
Valle Anterselva



YOUR VIRTUAL ASSISTANT

ADVICE AND INFORMATION 24/7 DIRECTLY ON WHATSAPP
EVENTS, RESTAURANTS, HIKES, ACTIVITIES..
GIGGO, OUR CHATBOT WILL ASSIST YOU
DURING YOUR STAY

AI still learning - some information might be incorrect.

INHALTSVERZEICHNIS | INDICE | INDEX

- 6



OLYMPISCHE WINTERSPIELE 2026
Giochi Olimpici Invernali 2026 | Olympic Winter Games 2026
- 13



HIGHLIGHTS
- 16



BERGGASTHÄUSER UND HOFSCHÄNKEN
Alberghi alpini e Agriturismi | Alpine Inns
- 17



ALMEN UND HÜTTEN IN DER UMGEBUNG
Malghe e rifugi nei dintorni | Alpine huts in the surroundings
- 22



LANGLAUFEN
Sci di fondo | Cross-country skiing
- 26



WINTERWANDERTIPPS
Consigli per escursioni invernali | Winter hiking tips
- 37



RUCKSACK PACKEN
Preparare lo zaino | Packing your backpack
- 38



SKIFAHREN
Sciare | Skiing
- 42



RODELMÖGLICHKEITEN
Possibilità di slittare | Sledge possibility
- 47



SCHNEESCHUH- UND SKITOUREN
Gite con le ciaspole e sci alpinismo | Snowshoe hikes and ski touring
- 52



VERHALTENSREGELN
Regole di comportamento | Code of conduct
- 53



NOTFALL
Emergenza | Emergency
- 54



WINTERJOGGING
Jogging invernale | Winter jogging
- 55



PFERDESCHLITTENFAHRTEN
Gite in carrozza | Horse-drawn sled rides



56		EISLAUFEN Pattinaggio Ice skating
58		HUNDEINFOS Info cani Dog info
60		MÜLL VERMEIDEN Riduzione di rifiuti Waste reduction
61		TIERE BEOBACHTEN Avvistamento animali Wildlife spotting
62		INFOS Informazioni Information
70		KRONPLATZ GUEST PASS Guest Pass Plan de Corones Kronplatz Guest Pass
72		GESCHÄFTE Negozi Shops
74		RESTAURANTS, BARS & CAFÉS Ristoranti, bar e café Restaurants, bars and cafés
80		MUSEEN Musei Museums
87		EVENTS Eventi Events
90		ZEICHENERKLÄRUNG Legenda Legend

Impressum | Imprint:

Herausgeber: Tourismusverein Antholzertal, 2025

Grafische Gestaltung: Nadia Huber, Sand in Taufers

Druck: Kraler Druck, Vahrn

Fotos: Archiv Tourismusverein Antholzertal, Wisthaler Harald, Kottersteger Manuel, Noldurfter Anna, Plaickner Josef, Taferner Christian, Maling Alex, Gianvito Photo, Kamilla Photography, Lukas Auer, IDM, Biathlon Antholz, Klaus Huber, Hernadno71/Pixabay, Markus Spieske/Pixabay, Finge Holden/unsplash, Luca/unsplash, Shutterstock

Gedruckt auf
FSC
zertifiziertem Papier
aus nachhaltiger
Forstwirtschaft

Stampato
su carta certificata
FSC
gestione forestale
responsabile



OLYMPISCHE WINTERSPIELE 2026
GIOCHI OLIMPICI INVERNALI 2026
OLYMPIC WINTER GAMES 2026





DIE WELT ZU GAST IM ANTHOLZERTAL

Ein Tal, geprägt von der Leidenschaft für Biathlon.

Die Biathlon-Hochburg Antholz wird einer der Austragungsorte der Olympischen Winterspiele 2026 sein. Mit seiner atemberaubenden Bergkulisse und der erstklassigen Arena wird Antholz Schauplatz spannender Wettkämpfe und hochkarätiger Biathlon-Events. Sportbegeisterte aus aller Welt dürfen sich auf unvergessliche Momente freuen, wenn die besten Athleten um olympische Medaillen kämpfen.

IL MONDO OSPITE NELLA VALLE ANTERSELVA

Una valle caratterizzata dalla passione per il biathlon.

La roccaforte del biathlon di Anterselva sarà una delle sedi dei Giochi Olimpici Invernali del 2026. Con il suo scenario montano mozzafiato e l'arena di prima classe, Anterselva sarà la sede di gare emozionanti e di eventi di biathlon di alto livello. Gli appassionati di sport di tutto il mondo potranno vivere momenti indimenticabili quando i migliori atleti si contenderanno le medaglie olimpiche.

THE WORLD COMES TO VISIT ANTHOLZ VALLEY

A valley characterized by a passion for biathlon.

The biathlon stronghold of Antholz will be one of the venues for the 2026 Winter Olympic Games. With its breathtaking mountain scenery and world-class arena, Antholz will host thrilling competitions and top-class biathlon events. Sports enthusiasts from all over the world can look forward to unforgettable moments as the best athletes compete for Olympic medals.



HOST VENUE



Informationen rund um die Olympischen Winterspiele
Informazioni sulle Olimpiadi Invernali
Information about the Winter Olympics





OLYMPISCHE WINTERSPIELE 2026
GIOCHI OLIMPICI INVERNALI 2026
OLYMPIC WINTER GAMES 2026

RENNPROGRAMM
PROGRAMMA GARE
RACE SCHEDULE

08.02.2026 Sonntag domenica Sunday	Staffel staffetta relay Mixed 4x6 km	ore 14.05 Uhr 2.05 pm
10.02.2026 Dienstag martedì Tuesday	Einzel gara Individuale individual Men 20 km	ore 13.30 Uhr 1.30 pm
11.02.2026 Mittwoch mercoledì Wednesday	Einzel gara Individuale individual Women 15 km	ore 14.15 Uhr 2.15 pm
13.02.2026 Freitag venerdì Friday	Sprint Men 10 km	ore 14.00 Uhr 2.00 pm
14.02.2026 Samstag sabato Saturday	Sprint Women 7,5 km	ore 14.00 Uhr 2.00 pm
15.02.2026 Sonntag domenica Sunday	Verfolgung inseguimento pursuit Women 10 km + Men 12,5 km	ore 11.15 + 14.00 Uhr 11.15 am + 2.00 pm
17.02.2026 Dienstag martedì Tuesday	Staffel staffetta relay Men 4x6 km	ore 14.30 Uhr 2.30 pm
18.02.2026 Mittwoch mercoledì Wednesday	Staffel staffetta relay Women 4x6 km	ore 14.45 Uhr 2.45 pm
20.02.2026 Freitag venerdì Friday	Massenstart partenza in massa mass start Men 15 km	ore 14.15 Uhr 2.15 pm
21.02.2026 Samstag sabato Saturday	Massenstart partenza in massa mass start Women 12,5 km	ore 14.15 Uhr 2.15 pm

ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten | senza garanzia – programma soggetto a modifiche | without guarantee – programme subject to change



Antholzertal
Valle Anterselva



ZUGANG ANTHOLZER SEE & STALLER SATTEL ACCESSO LAGO DI ANTSELVA & PASSO STALLE ACCESS TO LAKE ANTHOLZ & STALLER SADDLE



Zugang zu Fuß in diesem Zeitraum möglich
Accesso a piedi possibile durante questo periodo
Pedestrian access possible during this period

07.01 – 22.01.2026 | ore 8 – 16 Uhr
23.01 – 29.01.2026 | ore 10 – 15 Uhr
30.01 – 22.02.2026 | ore 21 – 9 Uhr
23.02 – 01.03.2026 | ore 10 – 15 & 18 – 20 Uhr
02.03 – Ende März | fine marzo | end of March
ore 8 – 16 Uhr



Biathlon Zentrum nicht zugänglich | kein Langlauf
kein Parkplatz | Centro Biathlon chiuso al pubblico
niente sci di fondo | nessun parcheggio
Biathlon Centre closed to the public |
no cross-country skiing | no parking

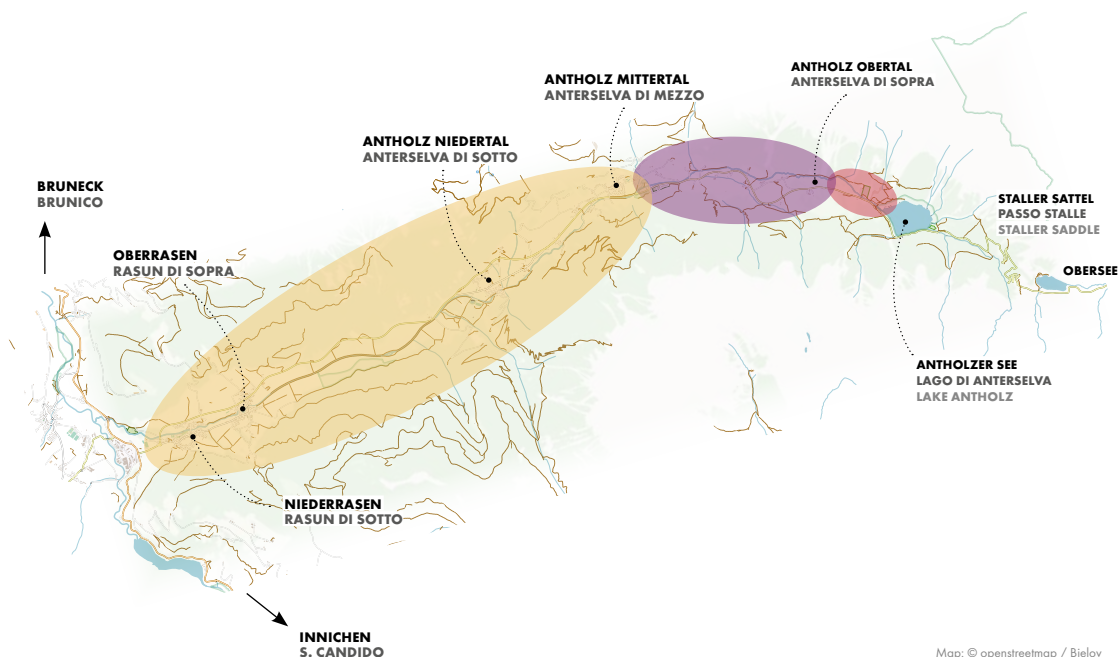
vom 07.01.2026 bis Anfang März
dal 07.01.2026 fino a inizio marzo
from 07.01.2026 until early March



OLYMPISCHE WINTERSPIELE 2026 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI 2026 OLYMPIC WINTER GAMES 2026

VERKEHRSREGELUNG REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO TRAFFIC REGULATIONS

während der 10 Wettkampftage der Olympischen Winterspiele im Antholztal
durante i 10 giorni di gara nella Valle Anterselva
during the 10 competition days in the Antholz Valley



Map: © openstreetmap / Bielew

Zone zona 0	Biathlonzentrum Centro Biathlon Biathlon centre	Zufahrt nur mit spezieller Ermächtigung Accesso consentito solo con apposita autorizzazione Access only with special authorization
Zone zona 1	Antholz Mittertal – Antholz Obertal Anterselva di Mezzo – Anterselva di Sopra	ore 8.00–19.00 Uhr
Zone zona 2	Rasen – Antholz Mittertal Rasun – Anterselva di Mezzo	ore 8.00–14.00 Uhr



**D INFORMATIONEN FÜR
DEN GAST MIT UNTERKUNFT
IM ANTHOLZERTAL**

Gäste mit Anreise während der
10 Wettkampftage:

- » erhalten mit Buchungsbestätigung einen Tagespass bei der Passausgabestelle am Taleingang. Somit kann man zur Unterkunft gelangen.
- » für den gesamten Aufenthalt stellt der Vermieter im Antholzertal einen Car Pass aus (bei Abreise Rückgabe an den Vermieter). Dieser muss ersichtlich an der Windschutzscheibe angebracht werden.

**I INFORMAZIONI PER GLI
OSPITI CON ALLOGGIO IN
VALLE ANTERSELVA**

Ospiti con arrivo durante i
10 giorni di gara:

- » Con la conferma di prenotazione gli ospiti ricevono un pass giornaliero presso il punto di distribuzione all'ingresso della valle, per poter raggiungere la propria struttura ricettiva.
- » Per l'intero soggiorno, il locatore in Valle Anterselva rilascerà un Car Pass (da restituire al termine del soggiorno). Il pass deve essere esposto chiaramente sul parabrezza.

**E INFORMATION FOR GUESTS
WITH ACCOMMODATION IN
THE ANTHOLZ VALLEY**

Guests arriving during the
10 competition days:

- » With their booking confirmation, guests will receive a day pass at the pass distribution point at the valley entrance, allowing them to reach their accommodation.
- » For the entire stay, the host in the Antholz Valley will issue a Car Pass (to be returned at departure). This pass must be clearly displayed on the windshield.

**INFORMATIONEN FÜR
DEN TAGESGAST
(WINTERSPORTLER)**

- » Langläufer (Loipen nur bis Antholz Mittertal zugänglich) und Skifahrer (Riepenlift Besucher) müssen an der Passausgabestelle am Taleingang einen Tagespass abholen.
- » Die Langlaufloipen und der Riepenlift sind auch mit der Buslinie 431, sowie mit den Shuttle B und C erreichbar.

**I INFORMAZIONI PER
OSPITI GIORNALIERI
(SPORT INVERNALI)**

- » Fondisti (piste accessibili solo fino ad Anterselva di Mezzo) e sciatori (visitatori della sciovvia Riepen) devono ritirare un pass giornaliero presso il punto di distribuzione all'ingresso della valle.
- » Le piste da sci di fondo e il Riepenlift sono raggiungibili anche con la linea di autobus 431, nonché con le navette B e C.

**INFORMATION FOR
DAY VISITORS (WINTER
SPORTS ENTHUSIASTS)**

- » Cross-country skiers (trails accessible only up to Antholz Mittertal) and Alpine skiers (Riepenlift visitors) must collect a day pass at the pass distribution point at the valley entrance.
- » The cross-country ski trails and the Riepenlift can also be reached by bus line 431, as well as by Shuttle B and C.



OPEN

16.00 – 2.00
Antholz Mittertal
Anterselva di Mezzo

BIATHLON GAUDI

07.-22.02.2026



NACH DEM WETTKAMPF IST VOR DER PARTY!

Besucht uns im Biathlon Gaudi und genießt
traditionelle Musik und gutes Essen.

DOPO LA GARA È PRIMA DELLA FESTA!

Venite a trovarci al Biathlon Gaudi e godetevi
la musicatradizionale

AFTER THE COMPETITION IS BEFORE THE PARTY!

Visit us at the Biathlon Gaudi and enjoy
traditional music and tasty food.



**NO ENTRY
UNDER 18**

 #biathlongaudi





ANTHOLZER SEE & STALLER SATTEL LAGO DI ANTERSELVA E PASSO STALLE LAKE ANTHOLZERSEE & STALLER SADDLE

📍 Antholzertal | Valle Anterselva

🚌 Bus n. 431 | Ausstieg/Exit: Antholzer See | Fermata: Lago di Anterselva

▣ Eingebettet zwischen hohen Gipfeln liegt der Antholzer See – im Winter ein stilles Juwel, das von Schnee und Eis verzaubert wird. Der zugefrorene See und die verschneiten Wälder rundherum schaffen eine märchenhafte Atmosphäre, die zum Spazieren, Staunen und Durchatmen einlädt. Am Talschluss, hoch oben auf über 2.000 Metern, eröffnet der Staller Sattel ein Panorama, das dich sprachlos macht: weite Blicke über die Bergwelt und eine Natur, die im Winter ihre ganze Schönheit entfaltet.

▣ Circondato da imponenti cime, il Lago di Anterselva in inverno diventa un gioiello silenzioso, avvolto da neve e ghiaccio. Il lago ghiacciato e i boschi innevati regalano un'atmosfera da fiaba, perfetta per passeggiare, ammirare e respirare a fondo.

Alla fine della valle, a oltre 2.000 metri di quota, il Passo Stalle regala un panorama che lascia senza parole: ampi scorci sulle montagne e una natura che d'inverno si mostra in tutta la sua bellezza.

▣ Nestled between towering peaks, Lake Antholz becomes a quiet jewel in winter, transformed by snow and ice. The frozen lake and surrounding snowy forests create a fairytale atmosphere, perfect for walking, marveling, and simply breathing it all in.

At the head of the valley, high above at more than 2,000 metres, the Staller Saddle opens up breathtaking views: sweeping mountain panoramas and a natural world displaying its full winter beauty.



PRAGSER WILDSEE LAGO DI BRAIES LAKE PRAGSER WILDSEE

📍 Prags | Braies

🚌 Bus n. 442 | Ausstieg/Exit: St. Veit, Pragser Wildsee

Fermata: San Vito, Lago di Braies

▣ Der Pragser Wildsee gilt als wahr gewordenes Wintermärchen. Magische Bergwelten, glitzernder Schnee, Wanderwege für jeden Schwierigkeitsgrad, die du mit guten Wanderschuhen oder Schneeschuhen erkunden kannst.

▣ Il Lago di Braies in inverno è una vera e propria favola innevata. Paesaggi magici, vette imbiancate, sentieri per ogni livello di difficoltà da esplorare con gli scarponcini se battuti, o con le ciaspole.

▣ Incredible landscapes, snow-capped peaks, trails for all skill levels to hit with your boots or snowshoes on. Pragser Wildsee lake surrounding area offers a great mix of trails with something for everyone.



HOCHPLATEAU PLÄTZWIESE ALTO PIANO PRATO PIAZZA HIGH PLATEAU PLÄTZWIESE

- 📍 Prags | Braies
- 🚌 Bus n. 443 + Shuttle | Ausstieg: Brücke, dann mit Shuttle weiter
Fermata: Ponticello, poi avanti con la navetta
Exit: Brücke, then continue by shuttle

▣ Sobald der erste Schnee fällt, verwandelt sich das Naturidyll in eine märchenhafte Winterlandschaft. Ob zum Wandern oder Langlaufen: Die weitläufige Hochebene bietet ideale Bedingungen für entspannten Wintersport. Wer es etwas actionreicher mag, findet auf der Plätzwiese auch den perfekten Ausgangspunkt für Schneeschuh- und Skitouren auf die umliegenden Gipfel.

▣ Con la prima neve, la Prato Piazza si trasforma in un paesaggio da fiaba. Che sia a piedi o con lo sci di fondo – l'alto piano è il luogo ideale per momenti rilassanti sulla neve. E per chi cerca più azione, da qui partono entusiasmanti escursioni con le ciaspole o tour sciistici verso le cime circostanti.

▣ As soon as the first snow falls, the Plätzwiese turns into a fairytale winter wonderland. Whether walking or cross-country skiing, the wide plateau is perfect for peaceful moments in the snow. And for those craving more adventure, it's also the ideal starting point for snowshoe hikes and ski tours to the surrounding peaks.



TOBLACHER SEE LAGO DI DOBBIACO LAKE TOBLACH

- 📍 Toblach | Dobbiaco
- 🚌 Bus n. 445 | Ausstieg/Exit: Toblacher See | Fermata: Lago di Dobbiaco

▣ Der relativ kleine Toblacher See liegt auf einer Meereshöhe von 1.176 m in der gleichnamigen Pustertaler Gemeinde, sein Zu- und Abfluss ist die Rienz. Der See misst einen Umfang von ca. 4,5 km und befindet sich genau an der Grenze zwischen zwei Naturparks: dem Naturpark Drei Zinnen und dem Naturpark Fanes-Sennes-Prags.

▣ Il Lago di Dobbiaco è uno specchio d'acqua relativamente piccolo e si trova nell'omonimo paese a 1.176 m s.l.m. Suo immissario ed emissario è il fiume Rienza, il lago si formò nell'antichità per via di diverse frane. Il Lago di Dobbiaco si trova al confine tra due parchi naturali: Tre Cime e Fanes-Senes-Braies, il suo perimetro è di 4,5 km.

▣ The relatively small Lake Toblach is located at 1,176 m in the homonymous municipality of the Pustertal, it is fed and emptied by the Rienz river. The lake comprises a diameter of 4.5 km and is located between the Three Peaks Nature Park and the Fanes-Senes-Prags Nature Park.



PEDERÜ & NATURPARK FANES-SENNE-PRAGS PEDERÜ E PARCO NATURALE FANES-SENES-BRAIES PEDERÜ & NATURE PARK FANES-SENES-PRAGS

📍 Pederü, St. Vigil | Pederü, San Vigilio

🚌 Bus n. 462 | Ausstieg/Exit: Pederü | Fermata: Pederü

📖 Im Winter zeigt sich die Natur hier von ihrer schönsten Seite: verschneite Wälder, schroffe Felsen und weite Hochebenen schaffen ein wahres Naturschauspiel. Von Pederü aus tauchst du direkt in die atemberaubende Welt des Naturparks Fanes-Sennes-Prags ein. Ob beim Winterwandern, auf Schneeschuhen oder einfach beim Staunen – die Ruhe und Schönheit dieser Landschaft machen jeden Moment besonders.

📖 In inverno la natura qui si presenta nel suo lato più spettacolare: boschi innevati, pareti rocciose e vasti altipiani creano un vero capolavoro naturale. Da Pederü ci si immerge subito nella magia del Parco Naturale Fanes-Senes-Braies. Che sia con una passeggiata invernale, con le ciaspole o semplicemente per ammirare il panorama – la quiete e la bellezza di questi luoghi regalano momenti indimenticabili.

📖 In winter, nature reveals its most stunning side: snow-covered forests, rugged cliffs, and wide plateaus create a true natural spectacle. From Pederü, you step right into the breathtaking world of the Fanes-Senes-Braies Nature Park. Whether on a winter hike, with snowshoes, or simply taking in the view – the silence and beauty of this landscape turn every moment into something unforgettable.



FISCHLEINTAL VAL FISCALINA FISCALINA VALLEY

📍 Sexten | Sesto

🚌 Bus n. 446 | Ausstieg/Exit: Fischleintal | Fermata: Val Fiscalina

📖 Das Fischleintal zeigt sich im Winter verschneit und zauberhaft – ideal für Winterwanderungen, Schneeschuhabenteuer, Langlaufen und unvergessliche Tage mit der ganzen Familie.

📖 La Val Fiscalina d'inverno è incantata e innevata – ideale per escursioni invernali, fondo, ciaspolate e giornate indimenticabili in famiglia.

📖 In winter, the Fischleintal is snowy and magical – perfect for winter hikes, cross country skiing, snowshoeing, and unforgettable family days.



BERGGASTHÄUSER UND HOFSCHÄNKEN
ALBERGHI ALPINI E AGRITURISMI
ALPINE INNS

MUDLER BERGGASTHAUS **MUDLER RISTORANTE DI MONTAGNA 1.590 m**



Rasen | Rasun

☎ +39 0474 950 036

📅 geöffnet von Weihnachten – Ostern, Dienstag
Ruhetag (Weihnachtszeit kein Ruhetag)
aperto da Natale fino Pasqua, martedì giorno
di riposo (tranne Natale/Capodanno)
open from Christmas/New Year to Easter,
day off on Tuesday (except during Christmas)

DORFMILLA 1.170 m



Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

☎ +39 0474 492 165

📅 abends ganzjährig geöffnet, kein Ruhetag,
Reservierung erwünscht | di sera aperto tutto
l'anno, nessun giorno di riposo, è richiesta la
prenotazione | open for dinner all year round,
no day of rest, reservation required



TAISTNER ALM | MALGA TESIDO 2.012 m

● leicht/mittel | facile/medio | easy/medium ■ Nr. 38A | ca. 3:00–3:30 h* | ca. 400 m
📍 Taisten, Mudler | Tesido, Mudler
🚌 Citybus n. 438 | Ausstieg/Exit: Taisten, Mudler | Fermata: Tesido, Mudler
☎ +39 340 335 9611

STUMPF ALM | MALGA STUMPF 1.950 m

● mittel | medio | medium ■ Nr. 40 | ca. 3:00–3:30 h* | ca. 500 m
📍 St. Magdalena, Gsies | Santa Maddalena, Casies
🚌 Bus n. 441 | Ausstieg/Exit: St. Magdalena, Talschluss | Fermata: S. Maddalena, Fine Valle
☎ +39 348 695 3597

KRADORFER ALM | MALGA KRADORFER 1.704 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 49 | ca. 1:30–2:00 h* | ca. 250 m
📍 St. Magdalena, Gsies | Santa Maddalena, Casies
🚌 Bus n. 441 | Ausstieg/Exit: St. Magdalena, Talschluss | Fermata: S. Maddalena, Fine Valle
☎ +39 0474 948 043, T +39 348 696 1514



* ⌚ Gehzeit = hin und zurück | Tempo di percorrenza = andata e ritorno | Walking time = there and back



ALMEN UND HÜTTEN IN DER UMGEBUNG MALGHE E RIFUGI NEI DINTORNI ALPINE HUTS IN THE SURROUNDINGS

UWALD ALM | MALGA UWALD 2.042 m

● mittel | medio | medium ■ Nr. 12 + 12A | ca. 3:00–3:30 h* | ca. 550 m

📍 St. Magdalena, Gsies | Santa Maddalena, Casies

🚌 Bus n. 441 | Ausstieg/Exit: St. Magdalena, Talschluss | Fermata: S. Maddalena, Fine Valle

☎ +39 345 919 2552

BONNERHÜTTE | RIFUGIO BONNER 2.340 m

● mittel/schwer | medio/difficile | medium/difficult ■ Nr. 25 | ca. 4:00–4:30 h* | ca. 800 m

📍 Toblach, Kandellen | Dobbiaco

☎ +39 340 942 8264

DÜRRENSTEINHÜTTE | RIFUGIO VALLANDRO 2.040 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 37 | ca. 1:00–1:30 h* | ca. 50 m

📍 Prags, Plätzwiese | Braies, Prato Piazza

🚌 Bus n. 443 | Ausstieg/Exit: Ausserprags, Plätzwiese | Fermata: Braies di Fuori, Prato Piazza

☎ +39 0474 972 505, T +39 346 324 2967

Wichtig: mit dem Auto ist die Plätzwiese vor 09.30 Uhr und ab 16.00 Uhr gebührenpflichtig erreichbar |

Importante: con la propria vettura è possibile raggiungere Prato Piazza prima delle ore 9.30 e dopo le ore

16.00 a pagamento | Important: If you are driving to the Plätzwiese in your own car, you must arrive before 9.30 am or after 4.00 pm (charges apply)

DREISCHUSTER HÜTTE | RIFUGIO TRE SCARPERI 1.626 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 105 | ca. 3:30–4:00 h* | ca. 400 m

📍 Sexten, Parkplatz Innerfeldtal | Sesto, parcheggio Val Campo di Dentro

🚌 Bus n. 446 | Ausstieg/Exit: Innichen, Kreuzung Innerfeldtal | Fermata: San Candido, Bivio Val Campo di Dentro

☎ +39 0474 966 610, +39 340 769 8342

FISCHLEINTAL HÜTTE | RIFUGIO FONDOVALLE 1.454 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 102 | ca. 2:00–2:30 h* | ca. 200 m

📍 Sexten, Parkplatz Rotwand | Sesto, parcheggio Croda Rossa

🚌 Bus n. 446 | Ausstieg/Exit: Moos, Kabinenbahn Rotwand | Fermata: Moso, cabinovia Croda Rossa

☎ +39 0474 710 044

* ⌚ Gehzeit = hin und zurück | Tempo di percorrenza = andata e ritorno | Walking time = there and back



LERCHER ALM | MALGA LERCHER 1.685 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 1 | ca. 1:30–2:00 h* | ca. 200 m

📍 Percha, Oberwielenbach | Perca, Vila di Sopra

🚌 Bus n. 432 | Ausstieg/Exit: Oberwielenbach, Schießstandweg | Fermata: Vila di Sopra, Via Schießstand

☎ +39 333 113 5768

MOARHOFALM | MALGA MOARHOF 1.830 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 65A + 65 | ca. 2:00–2:30 h* | ca. 250 m

📍 Hofern, Parkplatz Gelenke | Corti, parcheggio Gelenke

☎ +39 0474 565 486

PERTINGER ALM | MALGA PERTINGER 1.861 m

● leicht/mittel | facile/medio | easy/medium ■ Nr. 5 | ca. 2:30–3:00 h* | ca. 270 m

📍 Terenten, Parkplatz Pertingeralm | Terento, parcheggio Malga Pertinger

☎ +39 348 905 4028

KNUTTENALM | MALGA KNUTTEN 1.911 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 8 | ca. 4:00–4:30 h* | ca. 750 m

📍 Rein in Taufers, Parkplatz Knuttenalm | Riva di Tures, Parcheggio Malga Knutten

🚌 Bus n. 452 | Ausstieg/Exit: Rein in Taufers, Kirche | Fermata: Riva di Tures, Chiesa

☎ +39 335 650 8309



* ⌚ Gehzeit = hin und zurück | Tempo di percorrenza = andata e ritorno | Walking time = there and back



ALMEN UND HÜTTEN IN DER UMGEBUNG MALGHE E RIFUGI NEI DINTORNI ALPINE HUTS IN THE SURROUNDINGS

PIRCHER ALM | MALGA PIRCHER 1.810 m

● leicht/mittel | facile/medio | easy/medium ■ Nr. 22 + 25 | ca. 2:30–3:00 h* | ca. 460 m
📍 Weißenbach, Sportbar | Rio Bianco, zona sportiva
🚌 Bus n. 454 | Ausstieg/Exit: Weißenbach, Innerhof | Fermata: Rio Bianco, Innerhof
☎ +39 349 870 4902

FANES HÜTTE | RIFUGIO FANES 2.060 m

● mittel | medio | medium ■ Nr. 7 + 11 | ca. 3:30–4:00 h* | ca. 600 m
📍 St. Vigil, Gasthof Pederü | San Vigilio, Albergo Pederü
🚌 Bus n. 462 | Ausstieg/Exit: St. Vigil, Pederü | Fermata: San Vigilio, Pederoa
☎ +39 0474 501 097

SENNES HÜTTE | RIFUGIO SENNES 2.126 m

● mittel | medio | medium ■ Nr. 7 + 7A | ca. 3:30–4:00 h* | ca. 600 m
📍 St. Vigil, Gasthof Pederü | San Vigilio, Albergo Pederü
🚌 Bus n. 462 | Ausstieg/Exit: St. Vigil, Pederü | Fermata: San Vigilio, Pederoa
☎ +39 0474 501 092, +39 328 794 5579

LAVARELLA HÜTTE | RIFUGIO LAVARELLA 2.060 m

● mittel | medio | medium ■ Nr. 7 | ca. 3:30–4:00 h* | ca. 600 m
📍 St. Vigil, Gasthof Pederü | San Vigilio, Albergo Pederü
🚌 Bus n. 462 | Ausstieg/Exit: St. Vigil, Pederü | Fermata: San Vigilio, Pederoa
☎ +39 0474 501 094

NEMES ALM | MALGA NEMES 1.877 m

● leicht | facile | easy ■ Nr. 131 | ca. 3:00 h* | ca. 250 m
📍 Sexten, Kreuzbergpass | Sesto, Passo Monte Croce
🚌 Bus n. 446 | Ausstieg/Exit: Sexten, Kreuzbergpass | Fermata: Sesto, Passo Monte Croce
☎ +39 347 011 9360

* ⌚ Gehzeit = hin und zurück | Tempo di percorrenza = andata e ritorno | Walking time = there and back



**Ein großer Dank gilt den Grundbesitzern für die
Bereitstellung der Wege und Wälder. Wir bitten die
Besucher um respektvollen Umgang.**

**Ringraziamo i proprietari per la disposizione dei
sentieri e delle foreste. Chiediamo i visitatori di
rispettare la natura.**

**A big thank you to the landowners for providing
the paths and forests. We kindly ask visitors to
treat them with respect.**



Biathlon Worldcup: 14.-17.01.2027





■ Tief in den Rieserferner Naturpark hinein zieht sich das Antholzer-tal. Am Boden schlängelt sich ein insgesamt 50 km Loipennetz von Niederrasen durch das ganze Tal bis zum Antholzer See im Talschluss.

Alle Loipen im Antholzer-tal sind mautpflichtig:

Tageskarte € 12
Wochenkarte zonal € 50
Wochenkarte Dolomiti-
Nordic-Ski-Gebiet € 60

Erhältlich im Tourist Info Antholzer-tal, bei den Ticketverkaufsstellen vor Ort (siehe nächste Seite) oder direkt im Biathlonzentrum.
Kostenloser Loipenplan ebenso in den Infobüros erhältlich.

ACHTUNG:

Die Überquerung des zugefrorenen Natursees ist wetterabhängig!

■ La valle si addentra profonda nel Parco naturale Vedrette di Ries-Aurina. Ai loro piedi si snodano attraverso tutta la Valle Anterselva 50 km di piste da fondo, da Rasun di Sotto al Lago di Anterselva, in fondo alla valle.

Tutte le piste sono a pagamento:

Giornaliero € 12
Settimanale zonale € 50
Settimanale area Dolomiti
Nordic Ski € 60

Biglietti disponibili presso il Tourist Info Valle Anterselva, presso le biglietterie locali (vedi pagina prossima) o direttamente presso il Centro Biathlon.

La mappa delle piste di sci di fondo è disponibile presso gli uffici informazioni.

ATTENZIONE:

L'attraversamento del lago naturale ghiacciato dipende dalle condizioni meteorologiche.

■ The valley extends deep into the Rieserferner Ahrn Nature Park. Down below, on the valley floor, 50 km of tracked cross country ski trails of Niederrasen snake their way through the entire valley as far as the Lake Antholz at the end of the valley.

Toll on all cross-country courses in Antholz Valley:

Day ticket € 12
Weekly ticket (zone) € 50
Weekly ticket for Dolomiti-
Nordic Ski region € 60

Available at the Tourist Info Antholzer-tal, at the local ticket offices (see next page) or directly at the Biathlon Center.

Free cross-country ski trail map also available at the info offices.

ATTENTION:

The crossing of the frozen natural lake is weather dependent!

■ 07.01.2026 bis Anfang März

Die Loipen im und um das Biathlon-Zentrum sind nicht zugänglich. Kein Langlauf, kein Parkplatz!

■ 07.01.2026 fino all'inizio di marzo

Le piste all'interno e intorno al centro di biathlon non sono accessibili. Niente sci di fondo, nessun parcheggio!

■ 07.01.2026 until the beginning of March

The trails in and around the biathlon centre are not accessible. No cross-country skiing, no car park!





TICKETVERKAUF | VENDITA BIGLIETTI | TICKET SALE

NIEDERRASEN

Tourist Info
Hotel Brunnerhof*
Sport Bergfuchs*

OBERRASEN

Hotel Schmalzlhof*

ANTHOLZ NIEDERTAL

Hotel Bad Salomonsbrunn*
Cafè St. Walburg*
Hotel Antholzerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTHOLZ MITTERTAL

Tourist Info
Santeshotel Wegerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTHOLZ OBERTAL

Camping Antholz*

BIATHLONSTADION

Kassa

AUF DER LOIPE

Beim Kontrollleur* mit Aufpreis

RASUN DI SOTTO

Tourist Info
Hotel Brunnerhof*
Sport Bergfuchs*

RASUN DI SOPRA

Hotel Schmalzlhof*

ANTERSELVA DI SOTTO

Hotel Bad Salomonsbrunn*
Cafè St. Walburg*
Hotel Antholzerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTERSELVA DI MEZZO

Tourist Info
Santeshotel Wegerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTERSELVA DI SOPRA

Campeggio Anterselva*

STADIO DEL BIATHLON

Cassa

SULLA PISTA

Presso il controllore* con
sovrapprezzo

NIEDERRASEN

Tourist Info
Hotel Brunnerhof*
Sport Bergfuchs*

OBERRASEN

Hotel Schmalzlhof*

ANTHOLZ NIEDERTAL

Hotel Bad Salomonsbrunn*
Cafè St. Walburg*
Hotel Antholzerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTHOLZ MITTERTAL

Tourist Info
Santeshotel Wegerhof*
Skirent & School Antholz*

ANTHOLZ OBERTAL

Camping Antholz*

BIATHLON STADIUM

Cash desk

ON THE TRAIL

At the controller* with an
additional charge



ONLINE TICKETS:
WWW.ANTHOLZERTAL.COM

* Nur Barzahlung! Keine Kartenzahlung möglich.

* Solo pagamento in contanti! Non è possibile pagare con carta.

* Cash payment only! No card payment possibile.





LANGLAUFGEBIETE IN DER UMGEBUNG SCI DI FONDO NEI DINTORNI CROSS-COUNTRY SKI AREAS IN THE SURROUNDINGS



Dolomiti Nordicski

Europas größtes Langlaufkarussell mit mehr als 900 Loipenkilometern in sieben Gebieten präsentiert sich attraktiv und abwechslungsreich mit herrlichen Touren inmitten der Dolomiten, einem einheitlichen Preissystem sowie einem Gesamt-Skipass.

www.dolomitinordicski.com

Dolomiti Nordicski

Il carosello di sci di fondo più grande d'Europa molto attrattivo e diversificato con oltre 900 km di piste distribuite su sette comprensori, consente di effettuare meravigliosi tour nel cuore delle Dolomiti. Ha un tariffario uniformato con un unico skipass.

www.dolomitinordicski.com

Dolomiti Nordicski

The biggest cross-country carousel in Europe with more than 900 km of tracks in seven resorts is not only attractive, but also varied with splendid tours amidst the Dolomites, a unified price system and a one-stop skipass.

www.dolomitinordicski.com

Langlaufverleih | Noleggio sci di fondo | Cross-country ski rental

Sport Bergfuchs – Niederrasen | Rasun di Sotto ☎ +39 0474 498 350
Skirent & School – Antholz Niedertal & Mittertal | Anterselva di Sotto & Mezzo ☎ +39 377 332 7644
Taschler Sports – Biathlonzentrum | Centro di biathlon | Biathlon center ☎ +39 347 594 4167

Langlaufunterricht | Lezioni di sci di fondo | cross-country ski lessons

Skirent & School Antholzertal | www.langlauf-antholz.it ☎ +39 0474 492 446
Sulzenbacher Gerold – Niederrasen | Rasun di Sotto ☎ +39 0474 498 350



WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPPS

NIEDERRASEN – NEUNHÄUSERN RASUN DI SOTTO – NOVE CASE



leicht | facile | easy



1:30 h



ca. 30 m



Niederrasen | Rasun di Sotto



Ausstieg/Exit: Niederrasen | Fermata: Rasun di Sotto

▮ Ab Niederrasen > Autowerkstatt Veider > links durch den Waldweg nach Neunhäusern.

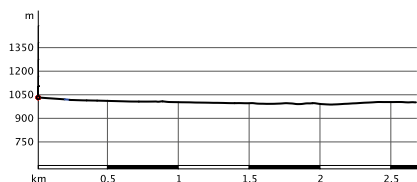
Achtung: Den Wanderweg unter der Brücke benutzen!

▮ Da Rasun di Sotto > Autofficina Veider > proseguire sulla sinistra attraverso il sentiero forestale per Nove Case.

Attenzione: Utilizzare il sentiero che passa sotto il ponte della strada statale!

▮ From Niederrasen > Veider car repair shop > on the left through the forestry road in the woods > Neunhäusern.

Caution: Use the path under the bridge of the statal road!



HINWEIS: Alle Winterwanderwege im Antholzertal sind mit einem blauen Schneekristall gekennzeichnet. Sie führen sicher durch die Berge und schützen zugleich die Natur. Bleibt auf den markierten Pfaden – aus Liebe zu dieser Landschaft und zu eurer eigenen Sicherheit.

NOTA: Tutti i sentieri invernali della Valle di Anterselva sono contrassegnati da un cristallo di neve blu. Conducono in sicurezza tra le montagne e allo stesso tempo proteggono la natura. Restate sui percorsi segnalati – per amore di questo paesaggio e per la vostra sicurezza.

NOTICE: All winter hiking trails in the Antholz Valley are marked with a blue snow crystal. They lead safely through the mountains while protecting nature. Please stay on the marked path – out of love for this landscape and for your own safety.



NIEDERRASEN – OBERSTALL – OBERRASEN RASUN DI SOTTO – OBERSTALL – RASUN DI SOPRA



leicht | facile | easy **5** + **20** ⌚ 1:30 h ↑ ca. 180 m

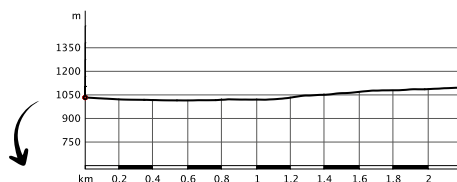
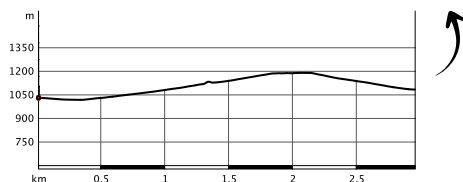
📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

🚗 Ausstieg/Exit: Niederrasen | Fermata: Rasun di Sotto

D Ab Niederrasen > an der Kiche vorbei > über die asphaltierte Straße > Markierung Nr. 20 > Oberstallerhöfe > Abstieg auf Markierung Nr. 5 > Asphaltstraße nach Oberrasen.

I Da Rasun di Sotto > passare davanti alla chiesa > proseguire lungo la strada asfaltata > sentiero n° 20 > masi Oberstall > ritornare sul sentiero n° 5 > strada asfaltata verso Rasun di Sopra.

E From Niederrasen > passing the church > continue on the asphaltic road on the edge of the woods (mark n. 20) > Oberstallerhöfe > path of return following mark n. 5 > Oberrasen.



SPAZIERGANG IN DIE ALTE GOSTE PASSEGGIATA ALLA ALTE GOSTE WALKING TO THE ALTE GOSTE

leicht | facile | easy **23** ⌚ 1:00 h ↑ ca. 70 m

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

🚗 Ausstieg/Exit: Niederrasen | Fermata: Rasun di Sotto

D Ab Niederrasen (Haus Hölzl) > am linken Waldrand entlang > über einen Waldweg > Alte Goste.

I Da Rasun di Sotto (casa Hölzl) > costeggiando a sinistra il bosco > strada forestale > Alte Goste.

E From Niederrasen (Haus Hölzl) > on the left side walk on the edge of the woods > forestry road > Alte Goste.



WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPPS

BIOTOP RASEN | BIOTOPO RASUN | BIOTOPE RASEN

leicht | facile | easy ⌚ 2:00 h ↑ ca. 50 m

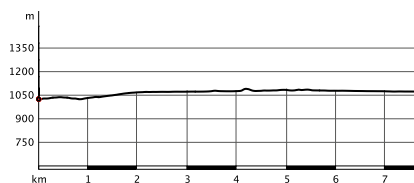
📍 Niederrasen oder Oberrasen | Rasun di Sotto o Rasun di Sopra

🚌 Ausstieg: Oberrasen Dorfmitte | Fermata: Rasun di Sopra centro | Exit: Oberrasen center

D Von Niederrasen nach Oberrasen (Kulturhaus) > am Fluss entlang > nach ca. 1 km rechts über einen Feldweg in Richtung Waldrand > weiter nach Norden ins Biotop (Naturschutzgebiet – Moorgebiet mit interessantem Naturlehrpfad. Die Wanderung kann auch ab Antholz Niedertal oder Antholz Mittertal gemacht werden!

I Da Rasun di Sotto a Rasun di Sopra (Casa della Cultura) > seguendo il fiume per ca. 1 km > girare a destra in direzione del bosco > avanti in direzione nord fino al biotopo (zona naturale umida protetta con sentiero naturalistico). Questa escursione può anche essere fatta partendo da Anterselva di Sotto o Anterselva di Mezzo!

E From Niederrasen to Oberrasen (culture house) > along the river > after approx. 1 km turn right on a country lane > further on northwards to the biotope (the moor area – an integral natural reserve with nature trail). This hike can also be started from Antholz Niedertal or Antholz Mittertal!





WANDERUNG NACH BAD SALOMONSBRUNN PASSEGGIATA AI BAGNI DI SALOMONE WALK TO BAD SALOMONSBRUNN



leicht | facile | easy Biotopweg | cartelli ⌚ 2:30 h ⬆️ ca. 150 m



Niederrasen | Rasun di Sotto



Ausstieg/Exit: Niederrasen | Fermata: Rasun di Sotto

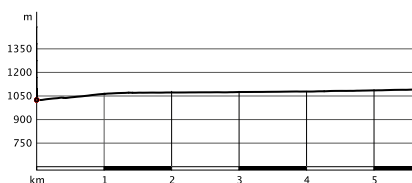


Hotel Bad Salomonsbrunn | Bagni di Salomone, +39 0474 492 199

▣ Von Niederrasen nach Oberrasen
> am Fluss entlang > Bad Salomons-
brunn (5 km).

▣ Da Rasun di Sotto verso Rasun
di Sopra > lungo il fiume > Bagni di
Salomone (5 km).

▣ From Niederrasen to Oberrasen
> along the river > Bad Salomons-
brunn (5 km).





WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPPS

KUHNHÄUSL

 leicht | facile | easy  1:30 h  ca. 170 m

 Oberrasen | Rasun di Sopra

 Ausstieg/Exit: Oberrasen | Fermata: Rasun di Sopra

 Einkehrmöglichkeit bei den Restaurants und Bars in Oberrasen und Niederrasen

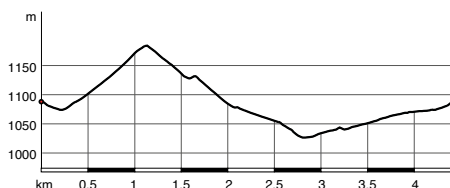
Possibilità di ristoro nei ristoranti e bar a Rasun di Sopra e Rasun di Sotto

Rest stops and services stations at the restaurants and bars in Oberrasen and Niederrasen

■ Ab Oberrasen > Geschäft Niederegger my Market > Markierung Nr. 3 zum Kuhnhäusl > am Waldrand Richtung Niederrasen Markierung Nr. 4 > nach den Pfaffinghöfen die Hauptstraße überqueren > weiter zu den „Höfen in der Linde“ > Fischerplatz > zurück über das Mühlthal zum Ausgangspunkt (auch umgekehrt möglich).

■ Da Rasun di Sopra > negozio Niederegger my Market > sentiero n° 3 fino alla casa “Kuhnhäusl” > proseguire al margine del bosco per il sentiero n° 4 in direzione Rasun di Sotto > dopo i masi “Pfaffinger” attraversare la statale > avanti fino ai masi > scendere alla piazza “Fischer” > ritornare a Rasun di Sopra lungo il fiume (l'escursione può anche essere fatta partendo da Rasun di Sotto).

■ From Oberrasen > Niederegger my Market store > marker n. 3 to “Kuhnhäusl” > at the edge of the forest in the direction of Niederrasen marker n. 4 > cross the main road after the “Pfaffinger” farms > continue to the other farms > down to the “Fischer” square > return to Oberrasen along the river (the hike can also be done starting from Niederrasen).



WANDERKARTEN

als Ergänzung zur Broschüre erhältlich im Tourismusverein und in den Geschäften.

CARTINE DELLE ESCURSIONI

come supplemento alla brochure in vendita presso l'Ass. Turistica oppure nei negozi.

HIKING MAPS

as a supplement to the brochure available at the Tourist Info and in the shops.



RUNDWEG BAD SALOMONSBRUNN **PASSEGGIATA INTORNO AI BAGNI DI SALOMONE** **TRAIL ROUND BAD SALOMONSBRUNN**

leicht | facile | easy partially ⌚ 1:30 h ⬆️ ca. 200 m

Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

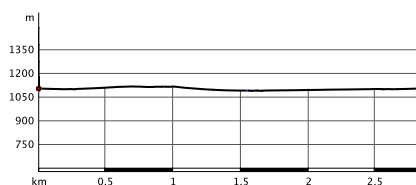
Ausstieg/Exit: Antholz Niedertal | Fermata: Anterselva di Sotto

Hotel Bad Salomonsbrunn | Bagni di Salomone, +39 0474 492 199

Ab Antholz Niedertal > über den Bach zu den Walderhöfen > leicht absteigend nach Bad Salomonsbrunn > Rückweg Nr. 1 zum Ausgangspunkt.

Da Anterselva di Sotto > attraversare il fiume e avanti ai masi Walder > leggermente in discesa ai Bagni di Salomone > ritorno sul sentiero n° 1 ad Anterselva di Sotto.

From Antholz Niedertal > crossing the river to the Walderhöfe > lightly downwards to Bad Salomonsbrunn > return on path n. 1 to the starting point.





WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPPS

MITTERTALER RUNDWEG PERCORSO ANTSELVA DI MEZZO CIRCULAR PATH ANTHOLZ MITTERTAL

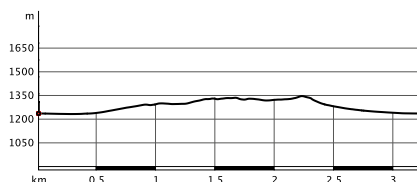
 leicht | facile | easy  2:00 h  ca. 150 m

-  Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
-  Ausstieg/Exit: Antholz Mittertal | Fermata: Anterselva di Mezzo
-  Einkehrmöglichkeit bei den Restaurants und Bars in Antholz Mittertal
Possibilità di ristoro nei ristoranti e bar ad Anterselva di Mezzo
Rest stops and service stations at the restaurants and bars in Antholz Mittertal

▢ Antholz Mittertal > Richtung Ausserwegersäge > Markierung Nr. 6 ca. 300 Meter weiter > dann rechts abbiegen > Franzosensteig Nr. 11 > Wanzlerhof > Klammer > Eggerhöfe > Sportzone und zurück zum Ausgangspunkt.

▣ Anterselva di Mezzo > segheria Ausserweger > > sentiero n° 6 > dopo 300 m girare a destra > sentiero Franzosensteig n° 11 > Masi Wanzler > Klammer > masi Egger > zona sportiva. Da lì ritornare al centro di Anterselva di Mezzo.

▣ Antholz Mittertal > Ausserweger sawhill > mark n. 6 > after 300 m turn right > path „Franzosensteig“ n. 11 > Wanzlerhof > Klammer > Eggerhöfe > sports area > back to the starting point.





CAMPING ANTHOLZ – ANTHOLZER SEE

CAMPEGGIO ANTHOLZ – LAGO DI ANTSELVA

CAMPING ANTHOLZ – LAKE ANTHOLZ



leicht/mittel | facile/medio | easy/medium

Winterwanderweg Antholzer See



1:45 h



360 m



Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo



Ausstieg/Exit: Camping Antholz | Fermata: Campeggio Antholz



Camping Antholz; Restaurants/Almen am Antholzer See

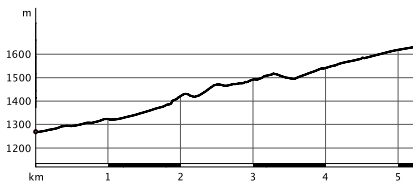
Campeggio Antholz; Ristoranti/malghe al Lago di Anterselva

Camping Antholz; snack- and rest station at the lake

■ Ab Camping Antholz > links gegenüber der Hauptstraße der Beschilderung folgend bis nach Antholz Obertal > an der Unterführung überqueren wir wieder die Hauptstraße > Sporthotel Wildgall > ab dort den Gehsteig entlang zum Antholzer See.

■ Dal Camping Antholz > sulla sinistra, di fronte alla strada principale seguendo le indicazioni si arriva ad Anterselva di Sopra > al sottopassaggio attraversiamo di nuovo la strada principale > Sporthotel Wildgall > da lì lungo il marciapiede verso il lago di Anterselva.

■ From Camping Antholz > left opposite the main road following the signs > Antholz Obertal > at the underpass we cross the main road again > Sporthotel Wildgall > from there along the sidewalk to Lake Antholz.





WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPPS

ANTHOLZER SEE | LAGO ANTERSELVA | LAKE ANTHOLZ

Neben der Loipe | Vicino la pista sci di fondo | Beside the cross-country course

 leicht | facile | easy  1:00 h  10 m

 Parkplatz Biathlonzentrum | Centro Biathlon

 Ausstieg: Antholzer See | Fermata: Lago di Anterselva | Exit: Lake Antholz

 Einkehrmöglichkeiten am Antholzer See | possibilità di ristoro intorno al lago | rest and snack stations around the lake

 Parkplatz Biathlonzentrum > an der Tiroler Hütte vorbei > über den gefrorenen See (witterungsabhängig) neben der Loipe bis zum Restaurant Platzl am See und zurück.

 Dal parcheggio del Centro Biathlon > passare la malga Tiroler > poi si può fare il giro sul lago ghiacciato al fianco della pista da sci di fondo (se le condizioni lo permettono).

 From the parking place at the Biathlon center > pass the Tiroler Hut > if conditions permit go on the foot path on the frozen lake.

ACHTUNG

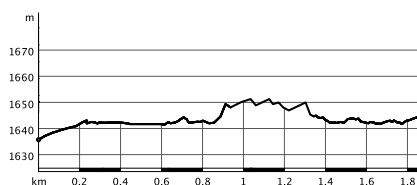
Die Wanderung über den zugefrorenen Natursee ist wetterabhängig. Bitte nicht vom Weg abkommen!

ATTENZIONE

L'escursione attraverso il lago naturale ghiacciato dipende dalle condizioni meteorologiche. Si prega di non allontanarsi dal sentiero!

ATTENTION

The hike across the frozen natural lake depends from the weather conditions. Please don't get off the track!





STALLER SATTEL | PASSO STALLE | STALLER SADDLE



mittel | medio | medium 1:30 h 4,5 km 400 m

Antholzer See | Lago di Anterselva | Lake Antholz

Alpengasthaus Obersee | Rifugio Obersee, +43 680 118 2971, +39 344 133 9522

Restaurants und Almen beim Biathlonzentrum und am Antholzer See

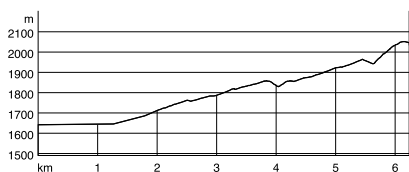
Ristoranti e malghe presso il centro Biathlon e al Lago di Anterselva

Rest stops and service stations at the Biathlon stadium and on the Lake Antholz

Vom Parkplatz Biathlonzentrum (1.650 m) über den Winterwanderweg über den Antholzer See (wetterungsabhängig) ansonsten entlang des Ufers bis zur zur Enzianhütte, von hier der im Winter gesperrten Fahrstraße bis zum Staller Sattel (2.099 m) folgen.

Dal parcheggio al centro biathlon (1.650 m) costeggiando il lago di Anterselva, oppure se condizioni permettono sul lago Anterselva, fino alla malga Enzian, dalla quale salire sulla strada, che è chiusa in inverno, in direzione Passo Stalle (2.099 m).

From the parking place at the Biathlon center, you walk on the side of the lake Anterselva or if conditions permit you can walk on the lake, until you reach the Enzian Hut, from there follow the closed street, until you reach the Staller Saddle (2,099 m).





WINTERWANDERTIPPS CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI WINTER HIKING TIPS

TIPPS FÜR WINTERWANDERN

Schuhspikes sind leichte Steigeisen, die man unter die Wanderschuhe binden kann, sehr hilfreich bei vereisten glatten Stellen. **Gamaschen** zum Überstülpen über Schuh und Hose sind hilfreich bei Wanderungen im Tiefschnee, damit kein Schnee in die Schuhe kommt und die Hose nicht nass wird. **Thermoskanne** mit heißem Tee mitnehmen, damit man sich aufwärmen kann. **Sonnenbrille und Sonnencreme** sind im Winter sehr wichtig, da der Schnee reflektiert und die Sonne im Winter sehr stark sein kann. Sich nach dem **Zwiebelprinzip** einkleiden und trockene Sachen zum Wechseln mitnehmen, falls die Kleidung nass wird. **Wanderstöcke mit großen Tellern** um das Gleichgewicht besser zu halten und zu testen ob der Schnee hart oder weich ist. **Stirnlampe** falls die Wanderung länger dauert und man von der Dunkelheit überrascht wird. **Tourenplanung:** zu beachten ist dass es im Winter früh dunkel wird, nicht alle Hütten geöffnet haben und Zeitangaben von den Wanderungen sind nicht auf den Winter übertragbar, da man im Schnee langsamer voran kommt. Wichtig vorher Lawinenlagebericht genau lesen und die Tour dementsprechend anpassen. Zum Wandern nicht die Langlaufloipen benutzen.

CONSIGLI PER ESCURSIONI INVERNALI

Ramponcini per le scarpe che aiutano a mantenere l'equilibrio su ghiaccio e neve dura. **Ghette** per proteggere gli scarponi e pantaloni dalle infiltrazioni di neve. **Thermos** con tè caldo per riscaldarsi. **Occhiali da sole e crema protezione solare**, siccome in inverno il sole può essere molto forte e si riflette sulla neve. Vestirsi in **modo cipolla** e portare vestiti asciutti per cambiarsi, in caso di vestiti bagnati. **Racchette da neve con piatti grandi**, per mantenere l'equilibrio e testare la condizione della neve. **Lampada frontale** in caso di una lunga camminata e se si viene sorpreso dal buio. **Pianificazione del tour:** va notato che diventa buio presto di sera, non tutte le malghe sono aperte e tempi di escursioni non sono trasferibili all'inverno, siccome si rallenta nella neve. Importante: prima di partire leggere, attentamente il rapporto valanghe e adattare l'escursione. Non utilizzare le piste da sci da fondo per escursioni.

TIPS FOR WINTER HIKING

Shoe spikes are lightweight crampons you can tie under the hiking boots, very helpful in icy smooth spots. **Gaiters** for slipping over shoes and pants are helpful when hiking in deep snow, so that no snow goes in the shoes and the pants will not get wet. Take a **thermos** of hot tea to warm up. **Sunglasses and sunscreen** are very important in winter as the snow reflects and the sun can be very strong in winter. Dress up on the **onion principle** and take dry clothes with you, should your clothes get wet. **Trekking poles with large plates** to better balance and test whether the snow is hard or soft. **Headlamp** if the walk takes longer and you are surprised by the darkness. **Tour planning:** it should be noted that it gets dark early in the winter, not all huts are opened and times of the hikes are not transferable to the winter, as you slow down in the snow. Important before starting reading the avalanche report exactly and adjust the tour accordingly. Do not use the cross-country slopes for hiking.



INFOS ZU WETTER UND LAWINENLAGEBERICHT INFO METEO E BOLLETTINO VALANGHE INFO WEATHER AND AVALANCHE REPORT

www.provinz.bz.it/wetter | www.provincia.bz.it/meteo
www.provinz.bz.it/lawinen | www.provincia.bz.it/valanghe



WAS KOMMT ALLES IN DEN RUCKSACK?

Damit du beim Wandern bestens gerüstet bist, haben wir hier kurz das Wichtigste zusammengefasst. Folgendes darf auf keinen Fall fehlen:

- » Festes, wasserdichtes Schuhwerk mit geeigneter Sohle, vorzugsweise knöchelhoch, um Verstauchungen zu vermeiden.
- » Warme, wasserdichte Kleidung am Körper und Wechselkleidung im Rucksack.
- » Ausreichend Flüssigkeit, Müsliriegel, Sonnencreme und Sonnenbrille.
- » Wanderkarte, Mobiltelefon und Erste-Hilfe-Set.
- » Eine Stirnlampe für den Notfall.
- » Bevorzuge Kleidung in heller, auffälliger Farbe – im Notfall bist du so besser sichtbar.

COSA METTERE NELLO ZAINO?

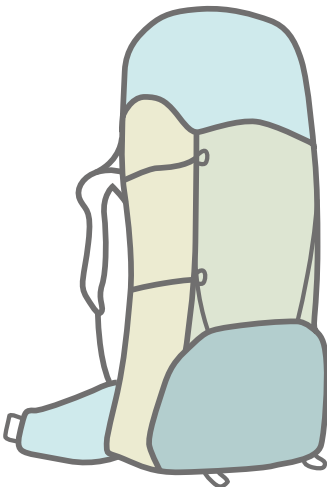
Per affrontare al meglio le tue escursioni, assicurati di portare con te:

- » Scarpe robuste ed impermeabili, con una suola adeguata allo sterrato; meglio se alte fino alla caviglia, per prevenire distorsioni.
- » Abbigliamento caldo, impermeabile e vestiti di ricambio.
- » Liquidi in abbondanza, del cibo energetico, la crema solare e gli occhiali da sole.
- » Cartina escursionistica, il cellulare e il kit di primo soccorso.
- » Una lampada frontale è sempre utile, soprattutto in caso di emergenza.
- » Per la tua sicurezza, indossi colori accesi: sarà più visibile in caso di emergenza.

WHAT TO PUT IN YOUR BACKPACK?

We have put together a list of the most important things to take with you to ensure that you are properly equipped for going hiking:

- » Sturdy, waterproof footwear with a suitable sole, preferably ankle-high to prevent sprains.
- » Warm, waterproof clothing and a change of clothes in your backpack.
- » Plenty of fluids, high-energy foods, sun cream, sunglasses.
- » Hiking map, mobile phone and first aid kit.
- » A head torch is always useful, especially in case of emergencies
- » For your safety, wear bright colours: you will be more visible in an emergency.



Leichte Ausrüstung (Regenschutz, Daunenjacke...)

Attrezzatura leggera (piumino, coprizaino per la pioggia...)

Light equipment (down jacket, rain cover...)

Mittelschwere Ausrüstung (Kleidung)

Attrezzatura di medio peso (abbigliamento)

Medium weight equipment (clothing)

Schwere Ausrüstung (Trinkflaschen, Kamera...) in Schulterhöhe möglichst

nah am Rücken | Attrezzatura pesante (provviste, borraccia, fotocamera...) all'altezza delle spalle, il più vicino possibile al corpo

Heavy equipment (provisions, water bottle...) at shoulder height, as close to the body as possible

Kleinigkeiten (Handy, Sonnencreme, First Aid Kit...) die unterwegs schnell zur Hand sein sollen | Oggetti piccoli usati frequentemente (cellulare, crema solare, kit di primo soccorso...) | Small, frequently used items (mobile phone, map, sun cream, first aid kit...) so that you can get hold of them quickly when needed



RIEPENLIFT ANTHOLZ MITTERTAL

■ Genießt schneebedeckte Berge und glitzernde Pisten am 1.600 m langen Skilift Riepen! Spezielle Bereiche für Kinder, Relax-Bereiche für Erwachsene und unser Maskottchen Anton versprechen Spaß für die ganze Familie.

19.12.2025 – 08.03.2026

täglich geöffnet | 9.00–16.20 Uhr
(auch während der Olympischen Winterspiele) | www.riepenski.com

Skischule Antholz

☎ +39 327 910 4144

www.skischule-antholz.it

Skiverleih am Lift

☎ +39 349 704 6522

SCIOVIA RIEPEN ANTERSELVA DI MEZZO

■ Godetevi le montagne innevate e le piste scintillanti presso lo skilift Riepen di 1.600 metri! Aree speciali per bambini, zone relax per adulti e la nostra mascotte Anton garantiscono divertimento per tutta la famiglia.

19.12.2025 – 08.03.2026

aperto tutti i giorni | ore 9.00–16.20
(anche durante i Giochi Olimpici Invernali) | www.riepenski.com

Scuola Sci Anterselva

☎ +39 327 910 4144

www.skischule-antholz.it

Noleggio attrezzatura presso sciovio

☎ +39 349 704 6522

RIEPEN SKILIFT ANTHOLZ

■ Enjoy snow-covered mountains and sparkling slopes at the 1,600 meter long Riepen ski lift! Special areas for children, relaxation zones for adults, and our mascot Anton promise fun for the whole family.

19.12.2025 – 08.03.2026

open every day | 9 am–4.20 pm
(also during the Winter Olympics)
www.riepenski.com

Ski School Antholz

☎ +39 327 910 4144

www.skischule-antholz.it

Ski rental at the Riepen Skilift

☎ +39 349 704 6522



KRONPLATZ SÜDTIROLS SKIBERG NR. 1

■ mit 32 Aufstiegsanlagen, 121 km präparierten Pisten und 40 Almhütten. Pistenplan und Skipasspreise in den Infobüros oder bei Ihrem Gastgeber erhältlich.

Olangar Seilbahnen

☎ +39 0474 592 035

www.kronplatz.com

KRONPLATZ IL PRINCIPALE CENTRO SCIISTICO DELL'ALTO ADIGE

■ con 32 impianti di risalita, 121 km di piste e 40 baite. Cartine informative e prezzi skipass presso l'Ufficio Turistico o presso il Vostro alloggio.

Funivia Valdaora

☎ +39 0474 592 035

www.kronplatz.com

KRONPLATZ SOUTH TYROL'S NUMBER-ONE SKI MOUNTAIN

■ with 32 skilifts, 121 km of groomed slopes and 40 alpine inns. Map of slopes available from your host or at the Tourist Info.

Skilifts in Olang

☎ +39 0474 592 035

www.kronplatz.com



SKIGEBIETE IN DER UMGEBUNG AREE SCIISTICHE VICINE SKIING OPTIONS – SURROUNDINGS



Sellarunde

Die wohl bekannteste Ski-Tages-Tour der Dolomiten rund um das Sella-Dolomiten-Massiv. Die gesamte Sellarunde umfasst zwischen Aufstiegsanlagen und Pisten rund 40 km. Einstiegsorte: Corvara (Anfahrt 54 km), Wolkenstein (84 km), Canazei (78 km) oder Arabba (64 km). Achtung: Dolomiti-Superskipass erforderlich.

Sellaronda

Il più rinomato giro sciistico di un giorno tutt'intorno al massiccio dolomitico del Sella. Il giro completo è di 40 km tra impianti e piste. Luoghi d'inizio giro: Corvara (a 54 km da Rasun), Selva Val Gardena (a 84 km), Canazei (a 78 km) o Arabba (a 64 km). Prospetti informativi sulle piste da richiedere all'ufficio turistico. Attenzione: è necessario lo skipass Dolomiti Superski.

Sellarunde

One of the best-known one-day ski tours in the Dolomites takes you all around the Sella-Dolomite Massive. The entire roundtrip (between skilifts and slopes) is 40 km long. Start at Corvara (54 km drive), Wolkenstein (84 km), Canazei (78 km), or Arabba (64 km). Slopes maps available at the Tourist Info. Attention: Dolomiti-Super-Ski-Pass necessary.

Verleih Ski Alpin Ausrüstung | Noleggio sci | Ski rental

Sport Bergfuchs – Niederrasen | Rasun di Sotto ☎ +39 0474 498 350
Huski Sports Rental Riepen – Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo ☎ +39 349 704 6522



SKITIPPS | SKI CONSIGLI | SKI TIPS

▣ Alle einsteigen bitte!

Unsere Skibusse bringen dich bequem zu den Aufstiegsanlagen oder auch zum Bahnhof. Das Beste daran – es schont die Nerven und die Umwelt. Hier geht's zum Skibus Fahrplan:

www.antholzertal.com/skibus

Skifahren leicht gemacht

Egal ob jung oder alt, es ist nie zu spät zum Skifahren lernen. Unsere ausgebildeten Skilehrer helfen dir die richtige Technik zu lernen. Eine Übersicht der Skischulen findest du auf Seite 67.

Die richtige Ausrüstung

Entspannt und ohne viel Gepäck in den Urlaub fahren oder auch mal etwas Neues ausprobieren. Unsere Skiverleihe und Sportgeschäfte rüsten dich mit dem richtigen Material aus. Eine Übersicht der Verleihstellen und Geschäfte findest du auf Seite 67.

Versicherung ist Pflicht!

Alle Skifahrer müssen eine allgemeine Haftpflichtversicherung vorweisen. Diejenigen, die keine besitzen, können online auch eine entsprechende Tages- oder Mehr-tages-Polizze abschließen

▣ Tutti a bordo, per favore!

I nostri autobus per gli sciatori vi portano comodamente agli impianti di risalita o alla stazione ferroviaria. Il bello di tutto ciò è che risparmia i nervi e la natura. Ecco gli orari dello Skibus:

www.antholzertal.com/skibus

Sciare è facile

Non è mai troppo tardi per imparare a sciare. I nostri istruttori di sci qualificati vi aiuteranno per imparare la tecnica giusta. Un elenco delle scuole di sci su pagina 67.

L'attrezzatura giusta

Partire in vacanza in modo rilassato, senza troppi bagagli, o provare qualcosa di nuovo. I nostri noleggi di attrezzatura da sci e i negozi di articoli sportivi vi forniscono l'attrezzatura adatta. Un elenco dei punti di noleggio e dei negozi trovate su pagina 67.

Obbligo di assicurazione!

Tutti gli sciatori devono avere un'assicurazione generica di responsabilità civile verso terzi. Per chi ne sia sprovvisto è possibile stipularla online anche per singoli giorni.

▣ All aboard, please!

Our ski buses conveniently take you to the ski lifts or the train station. This saves nerves and also the nature. Here you can find the ski bus schedule:

www.olang.com/skibus

Skiing made easy

Whether young or old, it's never too late to learn how to ski. Our certified ski instructors will help you to make the right turns. You can find an overview of ski schools on page 67.

The right equipment

Travel light and without a lot of luggage on your vacation or try something new. Our ski rental shops and sports stores will equip you with the right gear. You can find an overview of rental locations and stores on page 67.

Insurance is compulsory!

All skiers must have a general third party liability insurance. For those without it, an insurance can be purchased online for individual days.



Helmpflicht für alle
Casco obbligatorio per tutti
Helmet compulsory
for everyone





SICHERHEIT GEHT VOR | REGOLE DI SICUREZZA | SAFETY FIRST

Rücksicht: Verhalte dich so, dass du keinen gefährdest oder schädigst.

Fahrweise: Passe deine Fahrweise deinem Können, den Gelände-, Schnee- und Witterungsverhältnissen an.

Fahrspur: Als von hinten kommend, wähle deine Fahrspur so, dass du vor dir fahrende nicht gefährdest.

Überholen: Überholt werden darf immer, halte aber genügend Abstand und lass dem Überholten genügend Raum. Bei Kreuzungen hat der von rechts kommende Fahrer Vorfahrt!

Einfahren und Anfahren: Vergewissere dich mit einem Blick nach oben und unten bevor du Ein- oder Anfahren möchtest.

Anhalten und Aufsteigen: Vermeide es in engen und unübersichtlichen Stellen anzuhalten. Aufsteigen ist nur in Notfällen erlaubt und nur am Pistenrand.

Zeichen beachten: Beachte die Hinweis-, Gefahren- und Sperrschilder.

Hilfeleistung und Ausweispflicht: Bei Unfällen ist jeder zur Hilfeleistung verpflichtet. Jeder, egal ob Zeuge oder Beteiligter, muss seine Personalien angeben.

Sicherheitsabstand: Halte genügend Abstand zu anderen Fahrern und zum Pistenrand.

Helmpflicht: Das Tragen von Schutzhelmen ist obligatorisch.

Attenzione: Comportatevi in modo da non mettere in pericolo e non creare pregiudizio agli altri.

Modo di guida: Adattate il vostro stile di guida alle vostre abilità e alle condizioni del terreno, della neve e del meteo.

Percorso: Se seguite da dietro, scegliete il vostro percorso in modo tale da preservare la sicurezza di qualsiasi persona che si trova a valle.

Sorpasso: Si può sorpassare, ma mantenete sempre una distanza di sicurezza e date spazio allo sciatore sorpassato. La precedenza ad un incrocio è di chi viene da destra.

Ingresso e partenza: Assicuratevi di guardare in alto e in basso prima di entrare o partire.

Fermata e salita: Evitate di fermare in luoghi stretti e poco visibili. La salita è consentita solo in caso di emergenza e solo al bordo della pista.

Osserva i segnali: Rispettate i cartelli di avvertimento, pericolo e chiusura.

Assistenza e obbligo di identificazione: In caso di incidente dovrete mettervi a disposizione. Chiunque, sia testimone che coinvolto, deve fornire i propri dati personali.

Distanza di sicurezza: Mantenete una distanza sufficiente dagli altri sciatori e dal bordo della pista.

Obbligo di casco: È obbligatorio indossare il casco protettivo.

Respect: Behave in a way that does not endanger or harm others.

Driving style: Adapt your driving style to your ability and to the prevailing conditions of terrain, snow and weather.

Track choice: When you're coming from behind, choose your route in a way that doesn't endanger those ahead of you.

Overtaking: Overtaking is allowed, but provide enough space for the one being overtaken. At a crossing, the driver coming from the right has the right of way!

Entrance and starting: Before entering or starting make sure to check uphill and downhill.

Stopping and ascending: Avoid stopping in narrow places where visibility is restricted. Ascending is only allowed in emergency situations and only on the side of the slopes.

Respect signs: Pay attention to signs indicating warnings, dangers and closures.

Assistance and identification: In case of accidents, everyone is obligated to provide assistance. Anyone, whether a witness or participant in an accident, must exchange their personal information.

Safe distance: Leave enough space from other skiers and from the side of the slope.

Helmet requirement: It is obligatory to wear a helmet.



RODELBAHNEN MIT AUFSTIEGSANLAGEN PISTE DA SLITTINO CON IMPIANTI DI RISALITA TOBBOGAN RUNS WITH LIFT

KORER

↔ ca. 1 km ↑ 150 m

📍 Kronplatz, Reischach Kabinenbahn Korér | Plan de Corones, Riscone cabinovia Korér
Kronplatz, Reischach cablecar Korér

📢 Nachtrodeln Dienstag und Samstag 19.00–21.30 Uhr | slittina notturna martedì e sabato ore 19.00–21.30
night sledge run Tuesday and Saturday 7.00–9.30 pm

CIANROSS

↔ ca. 0,5 km ↑ 100 m

📍 Kronplatz, St. Vigil Kabinenbahn Cianross | Plan de Corones, San Vigilio cabinovia Cianross
Kronplatz, St. Vigil cablecar Cianross

📢 Nachtrodeln Dienstag und Donnerstag 20.00–22.00 Uhr | slittina notturna martedì e giovedì
ore 20.00–22.00 | night sledge run Tuesday and Thursday 8.00–10.00 pm

ROTWAND

↔ ca. 5 km ↑ 600 m

📍 Sexten, Kabinenbahn Rotwand | Sesto, cabinovia Croda Rossa | Sexten, cablecar Rotwand



RODELBAHNEN MIT AUFSTIEGSANLAGEN PISTE DA SLITTINO CON IMPIANTI DI RISALITA TOBBOGAN RUNS WITH LIFT



HAUNOLD

↔ ca. 3 km ↑ 300 m

📍 Innichen, Sesselbahn Haunold | San Candido, seggiovia Haunold | Innichen, chairlift Haunold

📌 Nachtrodeln Dienstag und Freitag 19.00–22.00 Uhr | slittina notturna martedì e venerdì ore 19.00–22.00
night sledge run Tuesday and Friday 7.00–10.00 pm

SPEIKBODEN

↔ ca. 10 km ↑ 950 m

📍 Sand in Taufers, Kabinenbahn Speikboden | Campo Tures, cabinovia Speikboden
Sand in Taufers, cablecar Speikboden

KLAUSBERG

↔ ca. 5,5 km ↑ 550 m

📍 Steinhaus, Kabinenbahn Klausberg | Cadipietra, cabinovia Klausberg | Steinhaus, cablecar Klausberg

📌 Nachtrodeln Dienstag 19.30–22.00 Uhr | slittina notturna martedì ore 19.30–22.00
night sledge run Tuesday 7.30–10.00 pm





RODELMÖGLICHKEIT POSSIBILITÀ DI SLITTARE SLEDGING POSSIBILITY

ANTHOLZERTAL | VALLE ANTERSELVA

NIEDERRASEN – OBERSTALL | RASUN DI SOTTO – OBERSTALL

● leicht | facile | easy ↔ 1,5 km ↑ 180 m

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📌 Einkehrmöglichkeit bei den Restaurants und Bars in Niederrasen und Oberrasen

Possibilità di ristoro nei ristoranti e bar a Rasun di Sotto e Rasun di Sopra

Rest stops and services stations at the restaurants and bars in Niederrasen and Oberrasen

STALLER SATTEL | PASSO STALLE

● mittel | medio | medium ↔ 4,5 km ↑ 400 m

📍 Antholzer See | Lago di Anterselva | Lake Antholz

🏠 Alpengasthaus Obersee | Rifugio Obersee, +43 680 118 2971

Montag Ruhetag | giorno di riposo: lunedì | closed on Mondays

📌 Restaurants und Almen beim Biathlonzentrum und am Antholzer See | Ristoranti e malghe presso il centro

Biathlon e al Lago di Anterselva | Rest stops and service stations at the Biathlon stadium and on the Lake Antholz



Auf Winterwanderwegen gilt Vorrang für Fußgänger. Wir bitten um gegenseitige Rücksichtnahme.

Sui sentieri invernali i pedoni hanno la precedenza. Vi preghiamo di avere reciproca cortesia.

On winter hiking trails, pedestrians have priority. Please be considerate of one another.



GSIESERTAL | VALLE DI CASIES

TAISTNER ALM | MALGA DI TESIDO

● mittel | medio | medium ↔ 4,5 km ↑ 400 m

📍 Berggasthaus Mudler | Ristorante di montagna Mudler

🏠 Taistner Alm | Malga di Tesido, +39 320 417 0080

Montag Ruhetag | giorno di riposo: lunedì | closed on Mondays

Berggasthaus Mudler | Ristorante di montagna Mudler, +39 0474 950 036

Dienstag Ruhetag | giorno di riposo: martedì | closed on Tuesdays

ASCHTALM | MALGA ASCHT

● mittel | medio | medium ↔ 3,5 km ↑ 500 m

📍 Talschluss St. Magdalena | Fondovalle S. Maddalena | End of Valley St. Magdalena

🚶 Aschtalm | Malga Ascht

🏠 Aschtalm | Malga Ascht, +39 348 728 2727

Donnerstag Ruhetag | giorno di riposo: giovedì | closed on Thursdays

KRADORFERHÜTTE | MALGA KRADORFER

● leicht | facile | easy ↔ 2,5 km ↑ 200 m

📍 Talschluss St. Magdalena | Fondovalle S. Maddalena | End of Valley St. Magdalena

🏠 Kradorfer Alm | Malga Kradorfer, +39 0474 948 043

Montag Ruhetag | giorno di riposo: lunedì | closed on Mondays

UWALDALM | MALGA UWALD

● mittel | medio | medium ↔ 4,5 km ↑ 600 m

📍 Talschluss St. Magdalena | Fondovalle S. Maddalena | End of Valley St. Magdalena

🏠 Uwald Alm | Malga Uwald, +39 348 895 2719

Mittwoch Ruhetag | giorno di riposo: mercoledì | closed on Wednesdays

STUMPFALM | MALGA STUMPF

● mittel | medio | medium ↔ 4,5 km ↑ 500 m

📍 Talschluss St. Magdalena | Fondovalle S. Maddalena | End of Valley St. Magdalena

🏠 Stumpfalm | Malga Stumpf, +39 348 695 3597



RODELMÖGLICHKEIT POSSIBILITÀ DI SLITTARE SLEDGING POSSIBILITY

OLANG | VALDAORA

BRUNSTALM | MALGA BRUNST

● mittel | medio | medium ↔ 7,0 km ↑ 800 m

📍 Lipper Säge, Oberolang | Segheria Lipper, Valdaora di Sopra | Sawmill Lipper, Oberolang

🕒 Sport Corones, Mitterolang | Sport Corones, Valdaora di Mezzo

BRUNECK UND UMGEBUNG | BRUNICO E D'INTORNI | BRUNECK AND SURROUNDINGS

LERCHERALM | MALGA LERCHER

● leicht | facile | easy ↔ 2,5 km ↑ 200 m

📍 Oberwielenbach, Percha | Vila di Sopra, Perca

🏠 Lercher Alm | Malga Lercher, +39 342 828 4104

Mittwoch Ruhetag | giorno di riposo: mercoledì | closed on Wednesdays

GASTHOF BAUHOFF | ALBERGO BAUHOFF

● leicht | facile | easy ↔ 1,2 km ↑ 150 m

📍 Uttenheim | Villa Ottone

🏠 Gasthof Bauhof | Albergo Bauhof, +39 0474 597 173

🕒 Nachtrodeln, Flutlicht | slittata notturna illuminato | night sledge run, floodlight

ST. VIGIL | SAN VIGILIO

FANESHÜTTE | RIFUGIO FANES

● mittel | medio | medium ↔ 6,0 km ↑ 550 m

📍 Berggasthof Pederü | Albergo Pederü

🕒 Faneshütte | Rifugio Fanes

🏠 Faneshütte | Rifugio Fanes, +39 0474 453 001

🕒 Übernachtung möglich | possibilità di pernottamento | overnight stay



LAWINENGEFAHRENSKALA SCALA DEL PERICOLO VALANGHE AVALANCHE RISK SCALE



Experten bewerten die Schneelage täglich und teilen die Lawinengefahr in fünf Stufen ein:
Esperti valutano quotidianamente la situazione neve e la suddividono in cinque gradi di pericolo:
Experts assess the snow situation daily and categorise it into five risk levels:



1 gering
debole
low



2 mäßig
moderato
moderate



3 erheblich
considerevole
considerable



4 groß
forte
high



5 sehr groß
molto forte
very high

LAWINENLAGEBERICHT BOLLETTINO VALANGHE AVALANCHE REPORT

www.provinz.bz.it/lawinen.asp
www.meteo.provincia.bz.it/valanghe.asp

☎ +39 0471 270 555
☎ +39 0471 271 177

▣ Beachten Sie den aktuellen Lawinenlagebericht und kontaktieren Sie für weitere Fragen Bergführer. Bei Neuschnee oder selbständiger Spurenarbeit verlängern sich die Gehzeiten erheblich.

▣ Prima di partire leggere attentamente il bollettino valanghe e richiedere maggiori informazioni da guide alpine. In caso di neve fresca o se si deve tracciare il passaggio autonomamente, i tempi di percorrenza si allungano notevolmente.

▣ Before you start read carefully the avalanche report and for more information contact the mountain guides. In case of fresh snow, or if you have to draw the passage independently, walking times are getting longer.





SCHNEESCHUH- UND SKITOUREN GITE CON LE CIASPOLE E SCI ALPINISMO SNOWSHOE HIKES AND SKI TOURING

VOGELGRAND 2.277 m



● mittel | medio | medium + ⌚ ca. 2:30 h ↑ 600 m

Antholzer See > Staller Sattel > Vogelgrand

Lago di Anterselva > Passo Stalle > cima Vogelgrand

Lake Antholz > Staller Saddle > mount Vogelgrand

ROTE WAND | CRODA ROSSA 2.818 m



● anspruchsvoll | difficile | difficult + ⌚ ca. 4:00 h ↑ 1.200 m

Antholzer See > Staller Sattel > Rote Wand

Lago Anterselva > Passo Stalle > Croda Rossa

Lake Antholz > Staller Saddle > Rote Wand

HINTERBERGKOFEL | MONTE DI DENTRO 2.726 m



● anspruchsvoll | difficile | difficult ⌚ ca. 3:30 h ↑ 1.100 m

Antholzer See > Staller Sattel > Hinterbergkofel

Lago Anterselva > Passo Stalle > Monte di Dentro

Lake Antholz > Staller Saddle > Hinterbergkofel

LUTTERKOPF | MONTE LUTA 2.145 m DURAKOPF | MONTE DURA 2.275 m



● mittel | medio | medium + + + ⌚ ca. 3:30 h ↑ 800 m

Berggasthof Mudler > Lutterkopf > Durakopf > Taistner Alm

Ristorante di montagna Mudler > Monte Luta > Monte Dura > Malga Tesido

Restaurant Mudler > Lutterkopf > Durakopf > Taistner Alm Hut



Achtung, Bergfreunde! Schaut unbedingt auf die aktuelle Lawinenlage – Safety first!

Controllate sempre il bollettino valanghe aggiornato – sicurezza prima di tutto!

Always check the current avalanche report – safety first!



MARCHNER – OBEREGGER ALM
MARCHNER – MALGA OBEREGGER 1.550 m



● leicht | facile | easy **4A** ⌚ ca. 2:00 h ↑ 100 m

Marchner Lift > Oberegger Alm (Achtung: Piste überqueren!)

Impianto Marchner > Malga Oberegger (Attenzione: attraversare la pista!)

Marchner Lift > Hut Oberegger (Attention: cross the slope!)

OLANGER ALMENRUNDE | GIRO DELLE MALGHE



● mittel | medio | medium **6A + 6 + 7** ⌚ ca. 4:00 h ↑ 800 m

Oberolang, Panorama > Angerer Alm 1.401m > Lanzwiesenalm 1.823m > Voppichl (Hütten geschlossen)

Valdaora di Sopra, Panorama > Malga Angerer 1.401m > Malga Lanzwiese 1.823m > Voppichl (malghe chiuse)

Oberolang, Panorama > hut Angerer Alm 1.401m > Hut Lanzwiesen Alm 1.823m > Voppichl (huts closed)

SKITOURENWEG BRUNTALM | MALGA BRUNST 1.889 m



● mittel | medio | medium **20B** ⌚ ca. 2:30 h ↑ 800 m

Oberolang, Panorama > Brunstalm (Hütte geschlossen)

Valdaora di Sopra, Panorama > Malga Brunst (malga chiusa)

Oberolang, Panorama > Hut Brunst (hut closed)

DREIFINGERSPITZE | PUNTA TRE DITA 2.479 m



● anspruchsvoll | difficile | difficult **32 + 3** ⌚ ca. 4:00 h ↑ 1.150 m

Gasthof Bad Bergfall > Dreifingerscharte > Dreifingerspitze

Albergo Bad Bergfall > Forcella Tre Dita > Punta Tre Dita

Guesthouse Bad Bergfall > Saddle Dreifingerscharte > Mountain Dreifingerspitze

GSIESER TÖRL | FORCELLA DI CASIES 2.205 m



● leicht | facile | easy **49** ⌚ ca. 3:00 h ↑ 800 m

Talschluss St. Magdalena > Pidig Hütten > Oberbergalm > Gsieser Törl

Fondovalle, S. Maddalena > malghe Pidig > Malga Oberberg > Forcella di Casies

Parking Area St. Magdalena > Pidig refuges > Oberberg Hut > Gsieser Törl



SCHNEESCHUH- UND SKITOUREN GITE CON LE CIASPOLE E SCI ALPINISMO SNOWSHOE HIKES AND SKI TOURING

HOCHNALL | MONTE NALLE 2.231 m



● mittel | medio | medium  +  ⌚ ca. 2:30 h ⬆️ 750 m

Parkplatz Höller bei Erdpyramiden in Oberwielenbach, Percha > Gönneralm > Hochnall

Parcheggio Höller vicino le piramidi di terra a Vila di Sopra, Perca > Malga Gönner > Monte Nalle

Parking area Höller next to the earth pyramids of Oberwielenbach, Percha > Gönner Hut > Hochnall

KALKSTEINJÖCHL | FORCELLA DI CIARNIL 2.349 m



● leicht | facile | easy  ⌚ ca. 3:00 h ⬆️ 850 m

Talschluss St. Magdalena > Richtung Stumpfalm > Tscharnierdalm > Kalksteinjöch (Hütte geschlossen)

Fondovalle, S. Maddalena > direzione Malga Stumpf > Malga Tscharnierd > Forcella di Ciarnil (malga chiusa)

Parking Area St. Magdalena > direction Stumpf Hut > Tscharnierd Hut > Kalksteinjöch (hut closed)

HOHER MANN | MONTE ALTO 2.588 m



● mittel | medio | medium  ⌚ ca. 3:30 h ⬆️ 1.050 m

Talschluss St. Magdalena > Aschtalm > Pfinnalm > Hoher Mann

Fondovalle, S. Maddalena > Malga Ascht > Malga Pfinn > Monte Alto

Parking Area St. Magdalena > Ascht Hut > Pfinn Hut > Hoher Mann

MUNTEJELA DE SENES 2.598 m



● leicht | facile | easy  ⌚ ca. 3:00 h ⬆️ 1.000 m

Pederü > Senneshütte > Ücia Munt de Senes > Muntejela de Senes

Pederü > Rif. Sennes > Ücia Munt de Senes > Muntejela de Senes

Pederü > Sennes refuge > Ücia Munt de Senes > Muntejela de Senes



Achtung, Bergfreunde! Schaut unbedingt auf die aktuelle Lawinenlage – Safety first!

Controllate sempre il bollettino valanghe aggiornato – sicurezza prima di tutto!

Always check the current avalanche report – safety first!

SCHNEESCHUH- UND SKITOUREN GITE CON LE CIASPOLE E SCI ALPINISMO SNOWSHOE HIKES AND SKI TOURING



COL BECHEI DESSORA 2.751 m



● mittel | medio | medium 7 + 11 + 41B ⌚ ca. 4:00 h ↑ 1.200 m

Pederü > Faneshütte > Limojoch > Col Bechei

Pederü > Rif. Fanes > sella Limo > Col Bechei

Pederü > Fanes refuge > Limojoch > Col Bechei

STRUDELKOPF | MONTE SPECIE 2.307 m



● leicht/mittel | facile/medio | easy/medium 37 + 34 ⌚ ca. 3:00 h ↑ 850 m

Schluderbach, Höhlensteintal > Dürrensteinhütte > Strudelkopfsattel > Strudelkopf

Carbonin, Val di Landro > Rif. Vallandro > Sella Monte Specie > Monte Specie

Schluderbach, Höhlensteintal > Dürrensteinhütte refuge > Strudelkopf saddle > Monte Specie



Verleih Schneeschuhe | Noleggio racchette da neve | Snowshoes rental

Sport Bergfuchs – Niederrasen | Rasun di Sotto ☎ +39 0474 498 350

Huski Sports Rental Riepen – Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo ☎ +39 340 466 7989

Taschler Sports – Biathlonzentrum | Centro di biathlon | Biathlon center ☎ +39 347 594 4167

Geführte Schneeschuhwanderungen

Escursioni guidate con racchette da neve

Guided snowshoe hikes

Tourist Info Antholzertal | Valle Anterselva ☎ +39 0474 496 269



Verleih von Skitourenausrüstung

Noleggio attrezzatura per sci alpinismo

Rental of ski mountaneering equipment

Sport Bergfuchs – Niederrasen | Rasun di Sotto ☎ +39 0474 498 350

Geführte Skitouren | Gite turistiche con guida | Guided ski tours

Berg- und Skiführer | Guida alpina e sciistica | Alpin & Skitour Guide

Baumgartner Martin ☎ +39 347 332 1416



VERHALTENSREGELN REGOLE DI COMPORTAMENTO CODE OF CONDUCT

Verhaltensregeln für Skitourengeher und Schneeschuhwanderer

- 1 Wenn du an verschneiten Hängen oberhalb des Waldrandes unterwegs bist, vermeide felsige und schneefreie Bereiche. Hier halten sich nämlich gern Wildtiere auf.
- 2 Im Winter ist der Waldrand ein wichtiges Rückzugsgebiet für die Tierwelt. Steige die Hänge trichterförmig hinunter und folge dabei den Spuren anderer Wanderer. Wenn du den Waldrand erreichst, versuche, einer einzigen Spur zu folgen.
- 3 Folge in den Wäldern nur den Skirouten, Waldwegen und offenen Pfaden: So bist du berechenbar und erschreckst keine Tiere.

Istruzioni per scialpinisti e ciaspolatori

- 1 Nei pendii innevati sopra il limitare del bosco evita le aree rocciose e prive di neve. La fauna selvatica ama trattenerci in questi luoghi.
- 2 In inverno, il limite del bosco è un'importante zona di ritirata per la fauna selvatica. Scendi dai pendii „a imbuto“, avvicinandoti a tracce percorse dagli altri man mano che ti abbassi di quota. Una volta raggiunto il limite del bosco, cerca di seguire una sola traccia.
- 3 Nei boschi segui solo gli itinerari sciistici, le strade forestali e i sentieri aperti: in questo modo sarai prevedibile e non spaventerai gli animali.

Instructions for back-country skiers and snowshoers

- 1 On snowy slopes above the edge of the forest, avoid rocky and snow-free ground. Wild animals tend to stay in these areas.
- 2 In winter, the edge of the forest is an important place to which the wildlife retreats. Funnel your way down from the slopes, following tracks made by others. When you reach the edge of the forest, try to follow a single trail.
- 3 In the forests, only follow ski routes, forest roads and open paths: this will make you predictable and prevent animals from being frightened.



RICHTIGES HANDELN IM NOTFALL

Erste Hilfe leisten

Bewahre Ruhe, achte auf deine eigene Sicherheit und überprüfe den Zustand der verletzten Person.



112 anrufen

Antworte auf die Fragen des Disponenten am Telefon und gib den Ort an, an dem du dich befindest.



Den Verletzten beobachten

Hilf dem Verletzten und kontrolliere seinen Zustand. Steh ihm bei, bis die Rettungskräfte vor Ort sind.



Die Rettungskräfte unterstützen

Sobald die Rettungskräfte eintreffen, schildere die Situation und hilf nur, wenn du darum gebeten wirst. Behindere die Rettungskräfte nicht bei ihrer Arbeit.

IN CASO DI EMERGENZA

Primo soccorso

Mantieni la calma, verifica la tua sicurezza e le condizioni del ferito.



Chiamare il 112

Rispondi alle domande che l'operatore ti farà e indica la posizione dove ti trovi.



Sorvegliare il ferito

Aiuta il ferito a seconda della gravità. Tienilo sotto sorveglianza fino all'arrivo dei servizi d'emergenza.



Aiutare i soccorritori

All'arrivo dei soccorritori spiega la situazione e solo se richiesto aiutali. Non intralcia i soccorsi.

IN CASE OF AN EMERGENCY

Provide first aid

Stay calm, make sure you're safe and check the condition of the injured person.



Call 112

Answer the questions that the operator asks you and give your location



Monitor the injured person

Help the injured person and assess their condition. Stay with them until the emergency services arrive.



Assist the rescuers

When the rescuers arrive, explain the situation and help them only if asked. Don't obstruct the rescue work.



APP FÜR DIE STANDORTBESTIMMUNG

Sie sollte auf keinem Smartphone fehlen: die Notfall-App „Where Are U“. Im Notfall übermittelt sie deine Position automatisch an die Einsatzzentrale 112, die die Rettungskräfte dann direkt an deine Position schickt.

APP PER LA LOCALIZZAZIONE

Ti consigliamo di scaricare l'applicazione „Where Are U“. In caso di emergenza, il 112 potrà localizzarti a prescindere dalla tua posizione.

EMERGENCY LOCATOR APP

We recommend downloading the „Where Are U“ app. In an emergency, the app will transmit your position automatically to the 112 control center, which will be able to send the rescuers straight to you.

**BIOTOP RASEN | BIOTOPO RASUN | BIOTOPE RASEN**

● leicht | facile | easy ↔ 10 km ↑ 20 m

📍 Kulturhaus Oberrasen | Casa della Cultura Rasun di Sopra | Culture House Oberrasen

📍 Kulturhaus Oberrasen > in nördlicher Richtung zum Fischteich > über die Brücke Richtung Bad Salomonsbrunn > auf der rechten Bachseite zurück nach Oberrasen.

⚠️ **Achtung:** könnte eisig sein

📍 Casa della Cultura Rasun di Sopra, in direzione nord > in direzione laghetto di pesca > girare destra attraversando il ponte verso bagni di Salomone > sulla parte destra del fiume ritornare a Rasun di Sopra.

⚠️ **Attenzione:** possibilità di ghiaccio

📍 Starting from the Culture House Oberrasen, northwards > in direction fish pond > turn right over the bridge in direction Bad Salomonsbrunn > turn back to Oberrasen on the right-hand side of the brook.

⚠️ **Attention:** it could be icy

**RICHTUNG OLANG
DIREZIONE VALDAORA
TOWARDS VALDAORA | OLANG**

● anspruchsvoll | difficile | difficult ↔ 12 km ↑ 150 m

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📍 Niederrasen > Nancy's Holiday Homes > Neunhäusern > links über die Brücke nach Niederolang > bei der Kirche Rechts Richtung Gassl > vor Gassl links über die Brücke und dann wieder links der Straße folgen > Oberolang > Achmühle > über den Fahrradweg zurück nach Rasen.

Tipp: Mit Guest Pass den Zug nach Welsberg oder Innichen nehmen und über Radweg zurück laufen bis zum Bahnhof Olang: Welsberg 8 km | Innichen 25 km

📍 Rasun di Sotto > Nancy's Holiday Homes > Nove Case > a sinistra oltre il ponte verso Valdaora di Sotto > alla chiesa a destra in direzione Casola > prima di Casola a sinistra oltre il ponte e poi ancora a sinistra e seguire la strada > Valdaora di Sopra > Achmühle > attraverso la pista ciclabile ritorno a Rasun.

Consiglio: Prendere il treno con il Guest Pass fino a Monguelfo o San Candido e correre indietro sulla pista ciclabile fino alla stazione Valdaora ferroviaria: Monguelfo 8 km | San Candido 25 km

📍 Niederrasen > Nancy's Holiday Homes > Neunhäusern > turn left over the bridge to Niederolang > at the church, turn right towards Gassl > before Gassl, turn left over the bridge and then left again, following the road > Oberolang > Achmühle > run back to Rasen via the cycle path.

Tip: Take your Guest Pass and go with the train to Welsberg or Innichen and run back on the cycle path to the train station Olang: Welsberg 8 km | Innichen 25 km



LEITGEB KARL-HEINZ

Rundfahrten durch Antholz Mittertal
Gite attraverso Anterselva di Mezzo
Tours through Antholz Mittertal

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
☎ +39 347 777 8984





NIEDERRASEN | RASUN DI SOTTO



neben den Tennisplätzen
vicino i campi da tennis
behind the tennis fields

Dienstag Ruhetag | martedì giorno di riposo | closed on Tuesdays
Verleih | noleggio | rental: 3 €

OBERRASEN | RASUN DI SOPRA

beim Spielplatz hinter dem Kulturhaus
presso il parco giochi dietro la casa culturale
at the playground behind the Culture house

ANTHOLZ NIEDERTAL | ANTERSELVA DI SOTTO

beim Fischteich (auch Eisfischen möglich)
presso il laghetto per pescare (possibilità di pesca sul ghiaccio)
at the fish pond (also possible ice fishing)

☎ Bar Fischerteich | Bar Vivaio, +39 342 535 4354
Montag Ruhetag | lunedì giorno di riposo | closed on Mondays

OBEROLANG | VALDAORA DI SOPRA



Kids Area Panorama
täglich | ogni giorno | daily 10.00 – 16.00 h
Verleih | noleggio | rental: 3 €

WELSBERG | MONGUELFO



Kunsteisanlage Prenninger Park, in der Sportzone Nähe Bahnhof
Palaghiaccio Prenninger nella zona sportiva vicino la stazione ferroviaria
Artificial ice rink "Park Prenninger" in the sports area near the railway station

täglich | tutti i giorni | daily 13.00 – 18.30 h
Verleih | noleggio | rental: 3 €

**BRUNECK | BRUNICO**

Eisstadion Intercable Arena | Stadio del ghiaccio | Ice-stadium

Öffnungszeiten und Preise | Orari d'apertura e prezzi | Opening Times and prices:

www.hcpustertal.com/de/eislaufen | www.hcpustertal.com/it/pattinaggio

☎ HC Pustertal, +39 346 010 1495

✉ info@hcpustertal.com

PFALZEN | FALZES

Issinger Weiher | Laghetto d'Issengo | Lake Issinger Weiher

Dienstag-Freitag: 11.30–22.00 Uhr | Wochenende: 9.00–22.00 Uhr

Martedì-Venerdì: ore 11.30–22.00 | fine settimana: ore 9.00–22.00

Tuesday-Friday: 11.30 am–10.00 pm | weekend: 9.00 am–10.00 pm





D Wir heißen eure Vierbeiner herzlich Willkommen! Es ist schön zu sehen, wie unsere treuen Vierbeiner die Natur erkunden, doch zu eurer Sicherheit und auch zur Sicherheit der Tiere, die hier bei uns beheimatet sind, gilt es, gewisse Regeln zu beachten:

- » Im Freien sind Hunde immer an der Leine zu führen – vor allem in den Naturparks
- » Haltet Abstand zu Nutztieren
- » Lasst eure vierbeinigen Freunde nicht alleine
- » Bleibt auf den Wegen und trampelt nicht durch Wiesen
- » Sammelt den Hundekot stets auf: Parasiten im Kot können Weidetieren ernste Probleme bereiten – Hundetoiletten und Hundekotsäcken sind verteilt im Ort zu finden
- » In Bussen, Zügen und Aufstiegsanlagen müssen Hunde einen Maulkorb tragen

I Anche il tuo amico a quattro zampe è benvenuto! È un piacere vedere i nostri fidati amici a quattro zampe esplorare la natura, ma bisogna tenere a mente una serie di regole, per la loro sicurezza e per quella degli animali che abitano queste zone:

- » Fuori casa, tenete sempre i cani al guinzaglio, soprattutto nei parchi naturali
- » Mantenere i cani a distanza del bestiame
- » Non lasciare i cani da soli
- » Non abbandonare i sentieri e non entrare nei prati
- » Raccogliere sempre i loro escrementi: questi possono causare gravi problemi agli animali al pascolo – toilette e sacchetti possono essere trovati in tutte le frazioni del comune
- » In tutti i mezzi pubblici i cani devono essere tenuti al guinzaglio e indossare la museruola

E Also your best friend is very welcome! It is lovely to see our trusty four-legged friends exploring nature, but for their safety and that of the animals that live in these areas, a number of rules must be kept in mind:

- » Outside the home, always keep dogs on a lead, including in the nature parks
- » Keep dogs away from livestock
- » Do not leave your dog alone
- » Stay on the marked paths and do not trample the meadows
- » Always pick up after your dog: it can cause serious problems for grazing animals – dog toilets are around in the village
- » In busses, trains and cable cars leashes and muzzle have to be taken with you

UNTERWEGS MIT HUND

In allen öffentlichen Verkehrsmitteln gilt Leinen und Maulkorpfpflicht (Blindhunde ausgenommen). Der Fahrschein für deinen Vierbeiner kostet 3,50 € und kann an den Ticketautomaten an den Bahnhöfen erworben werden. Auch in den Kronplatz Seilbahnen sind Hunde willkommen und fahren sogar kostenlos. Aber auch dort gilt die Maulkorpfpflicht.

Nicht vergessen!

- » EU-Heimtierausweis
- » Impfpass
- » Nummer der Haftpflichtversicherung
- » Hundeleine und Maulkorb
- » Notfallapotheke

IN VIAGGIO CON IL CANE

Su tutti i mezzi pubblici è obbligatorio l'uso del guinzaglio e della museruola (ad eccezione dei cani guida). Il biglietto per il tuo cane costa 3,50 € al giorno e può essere acquistato presso le biglietterie automatiche nelle stazioni. Anche sulle funivie del Plan de Corones i cani sono benvenuti e viaggiano gratuitamente. Tuttavia, anche lì è obbligatorio l'uso della museruola.

Non dimenticare!

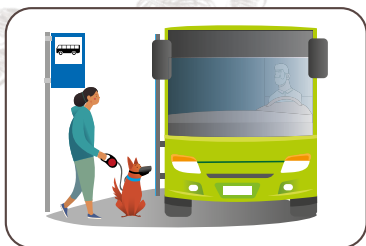
- » Carta d'identità-EU
- » Passaporto vaccinale
- » Numero dell'assicurazione
- » Guinzaglio e museruola
- » Kit di pronto soccorso

TRAVELING WITH DOG

On all public transportation, dogs must be kept on a leash and wear a muzzle (except for guide dogs). The ticket for your dog costs €3,50 and can be purchased at ticket machines at the train stations. Dogs are also welcome on the Kronplatz cable cars and they even travel for free. The muzzle requirement applies here as well.

Don't forget!

- » European pet passport
- » Vaccination card
- » Insurance number
- » Muzzle and leash
- » First aid kit



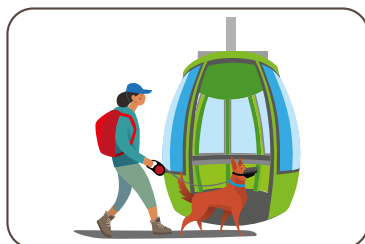
Maulkorbpflicht im Bus und Zug | Museruola in autobus e treno | Muzzle in bus and train



Spielplatz nicht betreten | Non entrare nel parco giochi | Don't enter in playgrounds



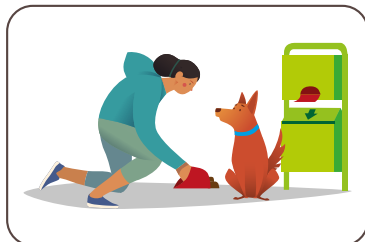
Hund nicht alleine lassen | Non lasciare il cane solo | Don't leave dogs alone



Maulkorbpflicht in Seilbahnen | Museruola sugli impianti di risalita | Muzzle on cable cars



Hund an der Leine halten
Cane al guinzaglio | Dog on leash



Hundekot aufsammeln | Raccogliere gli escrementi | Pick up dog excrement

TIERÄRZTE | VETERINARI | VETERINARIANS

Dr. Florian Beikircher, Bruneck | Brunico | T +39 0474 412 077

Dr. Biagio Armendola, St. Lorenzen | San Lorenzo | T +39 0474 474 904

Dr. Alois Furtschegger, Innichen | San Candido | T +39 0474 916 273

Dr. Maria Lena Campeï, Sand in Taufers | Campo Tures | T +39 0474 678 719

HUNDEPENSION | PENSIONE ANIMALI | BOARDING KENNELS

St. Franziskus, Olang | Valdaora | T +39 0474 496 370 | www.pensione-animale.it

HUNDESHOPS | NEGOZIO PER ANIMALI | DOG SHOPS

Tierhobby & Mondial Zoo, Bruneck | Brunico | Stegenerstr. 1 – Via Stegona 1 | T +39 0474 555 882

Isola dei Tesori, Bruneck | Brunico | Dante Straße 10c – Via Dante 10c | T +39 0474 411 547



MÜLL VERMEIDEN RIDUZIONE DI RIFIUTI WASTE REDUCTION

WENIGER MÜLL – MEHR NATUR

Müll achtlos in der Umwelt zurückzulassen hat viele negative Auswirkungen. Neben dem Verschandeln der Natur, schaden die Abfälle und ihre schädlichen Stoffe der Umwelt und den Tieren. Daher gilt: Das, was du an Abfällen mit auf den Berg nimmst (Plastikverpackungen, Obstschalen, usw.), bringst du bitte auch wieder runter – und entsorgst es dann ordnungsgemäß in deiner Unterkunft. Noch besser ist es, das Problem an der Wurzel anzupacken: Indem du auf den Kauf überflüssiger Dinge verzichtest, verursachst du weniger Müll und entdeckst so womöglich eine wahrhaftigere und ursprünglichere Form des Urlaubens!

MENO RIFIUTI – PIÙ NATURA

Abbandonare rifiuti nell'ambiente causa molti impatti negativi. Non solo si va a perdere il valore estetico di un territorio, ma la dispersione delle sostanze di cui sono composti danneggia l'ambiente e gli animali che lo abitano. Durante le tue camminate ed escursioni, porta sempre con te tutti i rifiuti che produci (confezioni di plastica, bucce di frutta, ecc...) e smaltiscili al tuo alloggio. La cosa più importante, però, è agire alla radice: Evitando di acquistare oggetti superflui, produrrai meno scarti e, forse, scoprirai una forma di vacanza più autentica ed essenziale!

LESS WASTE – MORE NATURE

Carelessly leaving litter in the environment has many negative effects. As well as being a blight on the landscape, waste and the harmful substances it is made from can harm the environment and wildlife. For this reason, it is important to ensure that anything that you take onto the mountain with you (plastic packaging, fruit peel etc.) is taken back down again and properly disposed of at your accommodation. Better still is to deal with the problem at the source by refraining from buying unnecessary items, this causing less waste and in the process discovering a more authentic kind of holiday!

3–10

Papier
Carta
Paper



5

Dose
Lattina
Can



50.000

Glas
Vetro
Glass



2

Bananeschale
Buccia di banana
Banana peel



450

Plastik
Plastica
Plastic



So viele Jahre braucht der Wald, um den Müll wieder loszuwerden.

Questi sono gli anni di cui la foresta ha bisogno per eliminare i rifiuti.

This is how long it takes for the forest to eliminate waste.



WINTER: KEINE LEICHTE ZEIT FÜR WILDTIERE

In den Wintermonaten schränken die Wildtiere ihre Bewegung ein, um möglichst viel Energie zu sparen. An besonders kalten Tagen sinken Puls und Körpertemperatur, und selbst Rehe, Gämsen und Steinböcke fallen in eine Art Winterschlaf. Unverzichtbar für das Überleben ist die Stille, die in Rückzugsgebieten, wie den steilen, sonnigen Hängen am Rande des Waldes herrscht. Indem du dich respektvoll in ihrem Lebensraum bewegst, hilfst du den Tieren, den langen Winter zu überstehen.

Regeln für die Wildtierbeobachtung:

- » Respektiere die Tiere und ihr natürliches Umfeld.
- » Übe dich in Geduld, sei ruhig und sprich leise.
- » Mach dich so unsichtbar wie möglich.
- » Achte auf dich und deine Grenzen.
- » Stell keine Kamerafallen auf und baue keine Hütten für die Wildtierfotografie.
- » Bei Begegnung mit Großraubwild, bleib fern, lass deinen Hund an der Leine und vermeide hektische Bewegungen. Halte einen Sicherheitsabstand von mind. 100 m ein und entferne dich langsam und ruhig.

INVERNO: UN PERIODO DIFFICILE PER LA FAUNA SELVATICA

Nei mesi invernali, per risparmiare quanta più energia possibile, gli animali limitano il movimento. Nelle giornate particolarmente fredde, le loro pulsazioni e la temperatura corporea si abbassano e anche cervi, camosci e stambecchi cadono in una sorta di ibernazione. Indispensabile alla sopravvivenza è il silenzio che regna nelle zone di ritirata come in particolare, i pendii scoscesi e soleggiati sul limitare del bosco. Muovendoti con rispetto nel loro habitat, aiuti la fauna selvatica a superare il lungo inverno.

Regole per l'avvistamento di animali:

- » Rispetta prima di tutto gli animali e l'ambiente.
- » Abbi pazienza e calma, parla a bassa voce.
- » Renderti invisibili per quanto possibile.
- » Conosci te stesso e i tuoi limiti.
- » Non è consentito apporre fototrappole e costruire capanni per la fotografia naturalistica.
- » Se incontri un grande predatore, non avvicinarti, tieni i cani al guinzaglio e non fare movimenti bruschi. Mantieni una distanza di sicurezza di almeno 100 metri ed allontanati con calma.

WINTER: A DIFFICULT TIME FOR WILDLIFE

During the winter months, animals limit their movements in order to save as much energy as possible. On particularly cold days, their pulse and body temperature drops and deer, chamois and ibex even fall into a kind of hibernation. The silence that reigns in the areas to which they retreat, such as the steep, sunny slopes at the edges of forests, is essential for their survival. Moving respectfully in their habitat will ensure that you help the wildlife survive the long winter.

Rules for spotting animals:

- » Respect wildlife and their natural environment.
- » Be patient and calm, speak softly.
- » Make yourself as invisible as possible.
- » Know yourself and your limits.
- » Do not set up camera traps or build hides for wildlife photography.
- » If you encounter a large predator, do not approach it, keep your dogs on a lead and do not make any sudden movements. Keep a safe distance of at least 100 m and move away calmly.



ANGELN PESCA FISHING

Fischteich | Laghetto di pesca | Fish pond

Antholz Niedertal, Sportzone

Anterselva di Sotto, zona sportiva

Antholz Niedertal, sports area

T +39 342 535 4354



APOTHEKE FARMACIA PHARMACY

Engelapotheke | Farmacia „All'Angelo“

Niederrassen | Rasun di Sotto

📅 Mo-Fr 8-12 Uhr + 15-19 Uhr, Sa 8-12 Uhr

lun-ven ore 8-12 + 15-19, sab ore 8-12

Mon-Fri 8 am-noon + 3-7 pm, Sat 8.30 am-noon

+39 0474 497 076



ARZT / BERGRETUNG MEDICO / SOCCORSO ALPINO MEDICAL DOCTOR / ALPINE RESCUE

Gemeindearzt Dr. Plaikner Ulrich

Medico condotto Dott. Plaikner

Medical doctor Dr. Plaikner Ulrich

Niederrassen, Gemeindehaus

Rasun di Sotto, centro comunale

Niederrassen, municipal centre

📅 Mo 8-12.30 Uhr, Di 15-18 Uhr, Mi 8-12 Uhr,
Do 17-19.30 Uhr, Fr 8-12 Uhr | lun ore 8-12.30,
mar ore 15-18, mer ore 8-12, gio ore 17-19.30,
ven ore 8-12 Mon 8 am-12.30 pm, Tue 3 pm-6 pm,
Wed 8 am-noon, Thu 5 pm-7.30 pm, Fri 8 am-noon
+39 0474 498 090 | +39 348 743 6491

Antholz Mittertal, Grundschule

Anterselva di Mezzo, scuola elementare

Antholz Mittertal, elementary school

📅 Do 8.30-12 Uhr | gio ore 8.30-12 |

Thu 8.30 am-noon

+39 0474 492 372

Kinderärztin Dr. Steurer Kathrin

Pediatra dott. Steurer Kathrin

Pediatrician Dr. Steurer Kathrin

Oberolang | Valdaora di Sopra

📅 Mo, Fr 9-12 Uhr, Di 9-13 Uhr, Mi 8-12 Uhr,
Do 14-17 Uhr | lun, ven ore 9-12, mar ore 9-13,
mer ore 8-12, gio ore 14-17 | Mon, Fri 9 am-noon,
tue 9 am-1 pm, Wed 8 am-noon, Thu 2-5 pm
+39 0474 497 183

Notruf und Bergrettung 112

Chiamata d'urgenza e Soccorso Alpino 112

Emergency number and Alpine rescue 112



AUTOWASCHANLAGE
AUTOLAVAGGIO
CAR WASH

Autowerkstatt Veider | Autofficina Veider |
Automobile repair shop Veider – Self Service 24h
Niederrasen | Rasun di Sotto
+39 0474 496 157

Messner Nikolaus – Self Service 24h
Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
+39 348 384 1160



AUTOWERKSTATT
OFFICINA
CAR REPAIR SHOP

Autowerkstatt Hofer Josef | Officina Hofer Josef |
Automobile repair shop Hofer Josef
Neunhäusern | Novecase
+39 335 104 9719

Autowerkstatt Veider | Officina Veider |
Automobile repair shop Veider
Niederrasen | Rasun di Sotto
+39 0474 496 157



BANK
BANCA
BANK

Raiffeisenkasse | Cassa Raiffeisen
Niederrasen | Rasun di Sotto
📅 Mo–Fr 8–12.30 Uhr, Do 8–12.30 Uhr und
17–18.30 Uhr | lun–ven ore 8–12.30, gio ore 8–12.30
e 17–18.30 | Mon–Fri 8 am–12.30 pm, Thu 8
am–12.30 pm and 5–6.30 pm
+39 0474 584 000

Raiffeisenkasse | Cassa Raiffeisen
Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
📅 Mo 8–12.30 Uhr | lun ore 8–12.30 |
Mon 8 am–12.30 pm
+39 0474 584 000



BEAUTYANWENDUNGEN
CURE DI BELLEZZA
BEAUTY SALON

Falkensteiner Hotel Antholz
Antholz Obertal | Anterselva di Sopra
Nach Voranmeldung: Benutzung von Sauna und
Schwimmbad, sowie verschiedene Massagen und
Beautyanwendungen | su prenotazione: uso della
sauna e piscina, diversi massaggi ed applicazioni di
bellezza | sauna and swimmingpool, massages,
beauty applications, by reservation only
+39 0474 494 520



**BIBLIOTHEK
BIBLIOTECA
LIBRARY**

**in Niederrasen, Pfarrhaus (mit Internetbenützung)
a Rasun di Sotto, Parrocchia (con uso Internet)
in Niederrasen, Parish House (with internet access)**

📅 Mo + Do 15–19 Uhr, Di 8–12 Uhr, Mi 9–12 Uhr

lun e gio ore 15–19, mar ore 8–12, mer ore 9–12

Mon + Thu 3–7 pm, Tue 8 am–12 pm, Wed 9 am–12 pm

**in Antholz Mittertal, Grundschule
ad Anterselva di Mezzo, scuola elementare
Antholz Mittertal, elementary school**

📅 Mo + Do 15–16.30 Uhr, Mi 14–17 Uhr

lun e gio ore 15–16.30, mer ore 14–17

Mon + Thu 3–4.30 pm, Wed 2–5 pm

**in Antholz Niedertal, Grundschule
ad Anterselva di Sotto, scuola elementare
Antholz Niedertal, elementary school**

📅 Di 15.30–18 Uhr, Fr 16–17.30 Uhr

mar ore 15.30–18, ven ore 16–17.30

Tue 3.30–6 pm, Fri 4–5.30 pm



**EISLAUFEN
PATTINAGGIO
ICE SKATING**

Siehe Seite 56/57

Vedi pagina 56/57

See page 56/57



**FRISEUR
PARRUCCHIERE
HAIRDRESSER**

**Salon Haar Genau
Salone Haar Genau**

Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

📅 nur mit Terminvereinbarung | solo su prenotazione |

only by appointment

+39 348 706 86 56



INTERNET

Cafè Sankt Walburg

Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

+39 0474 492 180

Tourist Info

Niederrasen | Rasun di Sotto

Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

+39 0474 496 269



**KINO
CINEMA
MOVIE THEATRES**

Odeon-Kino

Cinema Odeon

Odeon movie theater

Bruneck | Brunico

+39 0474 554 299 | www.odeonkino.com



KLETTERHALLE
PALESTRA DI ROCCIA ARTIFICIALE
INDOOR CLIMBING

Boulderhalle Olang | Palestra Boulder Valdaora | Boulder hall Olang

Altes Bahnhofsgebäude - Tagestickets nebenan im Hotel Pörnbacher und im Tourismusbüro Olang erhältlich | presso la vecchia stazione ferroviaria - biglietti d'ingresso disponibili nel Hotel Pörnbacher e nell'ufficio turistico di Valdaora | At the old train station - admission tickets are available at the Hotel Pörnbacher and at the Tourist Office Olang
📅 täglich von 9-22 Uhr | aperto giornalmente dalle ore 9-22 | open daily from 9 am to 10 pm

Kletterzentrum in Bruneck
Centro d'arrampicata Brunico
Climbing Center in Bruneck

📅 Mo-Fr 9-23.00 Uhr, Sa-So und Feiertage 9-21.00 Uhr | lun-ven ore 9-23.00, sab, dom e giorni festivi ore 9-21.00 | Mon-Fri 9 am-11.00 pm, Sat-Sun and public holidays 9 am-9 pm
+39 0474 055 005



KRANKENHAUS
OSPEDALE
HOSPITAL

Bruneck | Brunico
+39 0474 581 111

Innichen | San Candido
+39 0474 917 111



KUTSCHENFAHRTEN
GITE IN CARROZZA
CARRIAGE RIDES

Leitgeb Karl Heinz
Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
+39 347 777 89 84



PARAGLEITEN
PARAPENDIO
PARAGLIDING

Tandemflights Kronplatz +39 349 564 1605

Kronfly +39 340 970 1960



LADESTATIONEN E-AUTO
PUNTO RICARICA MACCHINA ELETTRICA
CHARGING STATION ELECTRIC CAR

Niederrasen | Rasun di Sotto
Fußballplatz | Campo di calcio | Soccer field
Parkplatz Freizeitpark | Parcheggio parco ricreativo | Parking lot recreational park

Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto
Café St. Walburg

Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
Parkplatz Einfahrt Antholz Mittertal | Parcheggio entrata paese | Parking lot village entrance



LAWINENLAGEBERICHT BOLLETTINO VALANGHE AVALANCHE REPORT

+39 0471 270 555 | +39 0471 271 177
www.provinz.bz.it/lawinen.asp
www.meteo.provincia.bz.it/valanghe.asp



POLIZEI | CARABINIERI | POLICE

Allgemeiner Notruf | Chiamata d'urgenza |
 Emergency Number 112

Carabinieri Antholz, Antholz Mittertal
 Carabinieri Anterselva, Anterselva di Mezzo
 Local constabulary +39 0474 492 514



POSTAMT UFFICIO POSTALE POST OFFICE

Niederrasen | Rasun di Sotto
 ☑ Mo+Di+Do 8.20-13.45 Uhr | lun+mar+gio
 ore 8.20-13.45 | Mon+Tue+Thu 8.20 am-1.45 pm
 +39 0474 496 159

Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo
 ☑ Di + Do 8.20-13.45 Uhr, Sa 8.20-12.45 Uhr
 mar + gio ore 8.20-13.45, sab ore 8.20-12.45
 Tue + Thu 08.20 am-1.45 pm, Sat 08.20 am-12.45 pm
 +39 0474 492 129



REITEN | EQUITAZIONE | HORSE RIDING

Tolderhof
 Oberolang | Valdaora di Sopra
 +39 334 620 1180

Tharerhof
 Mitterolang | Valdaora di Mezzo
 +39 348 4731492



SCHWIMMEN NUOTARE SWIMMING

**Cron 4 – Hallenbad | piscina coperta |
 Indoor swimming pool**
 Reischach, Bruneck | Riscone, Brunico
 ☑ täglich 10-22 Uhr, Mi + Fr 6-8 + 10-22 Uhr, Sauna:
 täglich 13-22 Uhr, Sa + So + Feiertage von 10-22 Uhr,
 | giornalmente ore 10-22, mer + ven ore 6-8 + 10-22,
 Sauna: ogni giorno ore 13-22, sab + dom + giorni festivi
 ore 10-22 | daily 10 am-10 pm, Wed + Fri 6-8 am +
 10 am-10 pm, sauna: daily 1 pm-10 pm, Sat + Sun +
 holidays 10 am-10 pm
 +39 0474 410 473 | www.cron4.it

**Acquafun – Hallenbad | piscina coperta |
 Indoor swimming pool**
 Innichen | San Candido
 ☑ Schwimmbad und Sauna: 12.30-20.30 Uhr, Dienstag
 Ruhetag | Piscina e Sauna: ore 12.30-20.30, Martedì
 giorno di riposo | Pool and Sauna: 12.30 pm-8.30 pm,
 closed on Tuesdays
 +39 0474 916 200 | www.acquafun.com



SKISERVICE UND SKIVERLEIH NOLEGGIO E RIPARAZIONI SCI SKI SERVICE AND SKI RENTAL

Sport Bergfuchs

Niederrasen | Rasun di Sotto
Ski und Langlaufverleih, Schneeschuhe, Skitouren-
Ausrüstung, Kletter- und Gletscherausrüstung, Kinder-
tragen | Noleggio sci alpini, sci di fondo, racchette
da neve, attrezzatura per sci alpinismo, per roccia e
ghiaccio, zaini portabimbi | Alpine- and cross-country
skiers, snowshoes, ski tour equipment, climbing and
glacier equipment, children carrier backpacks
📅 Verleih am Sa bis 22 Uhr (bei telefonischer Anmeldung
innerhalb 18 Uhr möglich | sab fino alle ore 22
(su prenotazione entro le ore 18) | Sat till 10 pm
(only with reservation till 6 pm)
+39 0474 498 350

Skirent & School Antholzertal

Antholz Niedertal & Antholz Mittertal
Anterselva di Sotto e Anterselva di Mezzo
Langlaufski | Sci di fondo | Cross-country ski
+39 377 332 7644

Huski Sports Rental Riepen

Antholz Mittertal (Riepenlift) | Anterselva di Mezzo
(sciovie Riepen) | Ski lift Riepen
Alpinski, Snowboards, Schneeschuhe, Rodel,
Rennböckl | sci alpini, snowboard, racchette
da neve, slittini, "Rennböckl" | Alpinski, snowboards,
snowshoes, sledge, "Rennböckl"
+39 340 466 7989

Taschler Sports

Antholz Obertal Biathlonzentrum
Anterselva di Sopra Centro di Biathlon
Langlaufski, Schneeschuhe | Sci di fondo, racchette
da neve | Cross-country ski, snowshoes
+39 347 594 4167



SKI-, SNOWBOARD- UND LANGLAUFSCHULEN SCUOLE DI SCI, SNOWBOARD E FONDO SKI AND SNOWBOARD SCHOOLS

Skischule Antholzertal | Scuola sci Valle Anterselva Ski school Antholzertal

im Biathlonzentrum und am Riepenlift
nel centro biathlon e presso la sciovie Riepen
at the biathlon centre and at the Riepen skilift
+39 0474 492 446
www.langlauf-antholz.it
info@langlauf-antholz.it

Skischule CIMA | Scuola sci CIMA | Ski school CIMA

in Mitterolang (Zentrum)
a Valdaora di Mezzo (centro) | in Mitterolang (center)
+39 0474 497190

an der Talstation Olang | stazione a valle
Olang at the valley station
+39 0474 497190

Gipfelrestaurant am Kronplatz | ristorante Cima
restaurant Cima at the top
+39 0474 530937

www.cimaschool.com | info@cimaschool.com

Skischule Kron | Scuola sci Kron | Ski school Kron

Talstation Olang und im Kronrestaurant am Gipfel
des Kronplatzes | stazione a valle a Valdaora e nel
ristorante Kron | valley station in Olang and at the
restaurant Kron at the top
+39 0474 592 091
www.skischool-kron.com | info@skischool-kron.com

Sulzenbacher Gerold

Niederrasen | Rasun di Sotto
Langlauflehrer | Maestro di sci di fondo
Cross country ski instructor
+39 0474 498 350



**SKIPASSBÜRO
UFFICIO SCI PASS
SKI PASS OFFICE**

Skipässe Kronplatz und Dolomiti Superski erhältlich im Skipassbüro an der Talstation Gassl/Olang | Presso l'Ufficio Skipass della stazione a valle Gassl/Valdaora sono in vendita gli skipass Kronplatz e Dolomiti Superski | Ski passes for Kronplatz and Dolomiti Superski are available at the Ski pass Office at the Gassl valley station.

Olang Seilbahnen
+39 0474 592 035
www.kronplatz.com



**STALLER SATTEL
PASSO STALLE
STALLER SADDLE**

Grenzübergang Österreich | Valico di confine con l'Austria | Border crossing to Austria

im Winter gesperrt, zugänglich zum Winterwandern, Rodelmöglichkeit und für Schneeschuh- und Skitouren | chiuso in inverno per il traffico, accessibile per escursioni invernali, possibilità di slittare, con le racchette da neve e sci alpinismo | in the winter it is closed to car traffic, accessible for winter hiking, tobogganing possibility, snowshoe hikes and ski touring



**TANKSTELLE
DISTRIBUTORE DI BENZINA
GAS STATION**

Niederrasen | Rasun di Sotto

☑ Mo-Fr 7.30-19.00 Uhr, Sa 7.30-12.30 Uhr
(außerhalb der Öffnungszeiten Self-service)
lun-ven ore 7.30-19.00, sab ore 7.30-12.30
(Self service 24h) | Mon-Fri 7.30 am-7 pm,
Sat 7.30 am-12.30 pm
+39 0474 496 330



TAXI

Holzer Josef +39 348 727 9509
Die Antholzer +39 348 725 7436
Taxi Stefan +39 342 057 0200



**TIERPENSION
PENSIONE PER CANI
DOG'S HOTEL**

Tierpension Sankt Franziskus
Pensione per cani San Francesco
Dog's Hotel St. Franziskus
Oberolang | Valdaora di Sopra
+39 0474 496 370 | +39 348 605 6833



TIERARZT | VETERINARIO | VETERINARY

Dr. Florian Beikircher

Bruneck | Brunico

+39 0474 412 077 | +39 340 717 1987

Dr. Biagio Armendola

St. Lorenzen | San Lorenzo | +39 0474 474 904

Dr. Alois Furtschegger

Innichen | San Candido | +39 0474 916 273

Dr. Maria Lena Campej

Sand in Taufers | Campo Tures | +39 0474 678 719



TOURIST INFO

Niederrasen | Rasun di Sotto

Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

+39 0474 496 269



VERKEHRSMELDEZENTRALE BOLLETTINO DEL TRAFFICO TRAFFIC INFORMATION

Verkehrsmeldezentrale Südtirol

Centrale viabilità provinciale

Traffic Information Südtirol

+39 0471 200 198

www.provinz.bz.it/verkehr

www.provincia.bz.it/traffico



TRAUMACENTER

Brixsana | Talstation Gassl |

Stazione a Valle Casola | Valley Station Gassl



WANDERN – BERGSTEIGEN ESCURSIONISMO – ALPINISMO TREKKING – MOUNTAINEERING

Wanderführer | Guida escursionistica | Hiking guide

Gerold Sulzenbacher | Niederrasen | Rasun di Sotto

+39 0474 498350

Bergführer | Guida Alpina | Alpine Guide

Martin Baumgartner | Oberrasen | Rasun di Sopra

+39 347 3321416



WETTER | METEO | WEATHER

Wetter Provinz Bozen | Meteo Provincia Bolzano |

Weather Provinz Bozen | www.wetter.provinz.bz.it



ZAHNARZT | DENTISTA | DENTIST

Dr. | Dott. Markus Schneider

Niederrasen | Rasun di Sotto | +39 0474 498404



KRONPLATZ GUEST PASS GUEST PASS PLAN DE CORONES KRONPLATZ GUEST PASS



Der Kronplatz Guest Pass ist dein persönlicher Schlüssel zu zahlreichen Vorteilen während deines Aufenthalts im Antholztal und der gesamten Region. Alle Gäste ab 6 Jahren, die in einem unserer Mitgliedsbetriebe übernachten, erhalten den Guest Pass kostenlos bei ihrer Ankunft oder vorab in digitaler Form.

Mit dem Guest Pass genießt du viele Inklusivleistungen, darunter:

- » Kostenfreie Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel in ganz Südtirol, einschließlich Bussen, Zügen und regionalen Seilbahnen
- » Ermäßigungen auf verschiedene Freizeitangebote
- » Exklusive Angebote für Wanderungen, geführte Touren und sportliche Aktivitäten im Antholztal und der gesamten Dolomitenregion Kronplatz

Der Guest Pass ist während deines Aufenthalts gültig und muss bei jeder Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln entwertet werden. In den Bussen und an den Bahnhöfen findest du eigens dafür vorgesehene Entwertungsgeräte. Halte den QR-Code des Passes an das gekennzeichnete Lesegerät. Der Scanner liest den Pass und bestätigt die Entwertung. Im Falle einer Kontrolle mußt du den Guest Pass zusammen mit deinem Personalausweis vorzeigen.

Il Guest Pass Plan de Corones è la tua chiave personale per numerosi vantaggi durante il tuo soggiorno in Valle Anterselva e in tutta la regione. Tutti gli ospiti a partire dai 6 anni che soggiornano in una delle nostre strutture aderenti ricevono il Guest Pass gratuitamente al loro arrivo o prima della partenza in formato digitale.

Con il Guest Pass puoi godere tanti servizi inclusi, tra cui:

- » Utilizzo gratuito dei mezzi pubblici in tutto l'Alto Adige, inclusi autobus, treni e funivie regionali
- » Sconti su diverse offerte ricreative
- » Offerte esclusive per escursioni, tour guidati e attività sportive in Valle Anterselva e in tutta la Regione Dolomitica Plan de Corones

Il Guest Pass è valido per tutto il tuo soggiorno e deve essere convalidato ogni volta che utilizzi i mezzi pubblici. Negli autobus e nelle stazioni ferroviarie troverai appositi dispositivi di convalida. Tieni il codice QR del pass vicino al lettore. Lo scanner leggerà il pass e confermerà la convalida. In caso di controllo, dovrai mostrare il Guest Pass insieme al tuo documento d'identità.

The Kronplatz Guest Pass is your personal key to numerous benefits during your stay in the Antholz Valley and throughout the region. All guests aged 6 and older who stay in one of our member accommodations will receive the Guest Pass free of charge upon arrival or in advance in digital form.

With the Guest Pass, you can enjoy many included services, such as:

- » Free use of public transport throughout South Tyrol, including buses, trains, and regional cable cars
- » Discounts on various leisure activities
- » Exclusive offers for hiking, guided tours and sports activities in the Antholz Valley and the entire Dolomites Region Kronplatz

The Guest Pass is valid during your stay and must be validated each time you use public transport. You will find special validation devices on buses and at train stations. Hold the QR code of the pass near the marked reader. The scanner will read the pass and confirm the validation. In the event of a check, you must show the Guest Pass along with your ID.

WWW.SUEDTIROLMOBIL.INFO

Alle Informationen zu Linien, Fahrplänen und wichtigen Details zur Mobilität in Südtirol

Tutte le informazioni su linee, orari e dettagli importanti sulla mobilità in Alto Adige

For all information on routes, timetables and important details about mobility in South Tyrol



Guest Pass ↗





ENGELAPOTHEKE

Apotheke | Farmacia | Pharmacy

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

☎ +39 0474 497 076

STEINER

Metzgerei | Macelleria | Butcher shop

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

☎ +39 0474 496 849

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

☎ +39 0474 862 500

OBERLECHNER & MESSNER

Elektrofachgeschäft | Articoli elettrici | Electrical appliances

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

☎ +39 0474 498 430

BERGFUCHS

Sport & Mode | Sport & Moda | Sports & fashion

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

☎ +39 0474 498 350

BROTLAGEN

Bäckerei & Konditorei | Panificio e Pasticceria | Bakery

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

☎ +39 348 896 9458

NIEDEREGGER

Obstmarkt und Lebensmittel | Frutta-verdura e generi misti |

Fruit market and general store

📍 Oberrasen | Rasun di Sopra

☎ +39 0474 496 296

OBERHOF

Hofkäserei | Caseificio | Dairy farm

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

☎ +39 346 572 9693

GESCHÄFT EGGER

Gemischtwaren | Generi misti | General store

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

☎ +39 0474 492 134

HOLZLAGEN

Holzbildhauer | Scultore | Woodcarver

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

☎ +39 0474 410 238

📅 Geschäfte: 8–12 und 15–19 Uhr | Bäckerei: 7–12 und 15.30–19 Uhr
Negozi: ore 8–12 e 15–19 | Panificio: ore 7–12 e 15.30–19
Shops: 8 am to noon and 3 to 7 pm | Bakeries: 7 am to noon and 3.30 to 7 pm

*Änderungen vorbehalten!
*con riserva di modifiche!
*reserved for changes!

**SEEBER**

Bäckerei | Panificio | Bakery

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

☎ +39 0474 493 047

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

☎ +39 0474 492 106

TASCHLER SPORTS

Sport & Accessoires | Sport & Accessori | Sports & Accessories

📍 Antholz Obertal | Anterselva di Sopra

☎ +39 347 594 4167

**HANDGEMACHT AUF ANFRAGE
FATTO A MANO SU RICHIESTA
HANDMADE ON REQUEST****OBERRAUTHOF**

Qualitätshonig | Miele di qualità | Quality honey

📍 Niederrasen, Rautberg | Rasun di Sotto, Loc. Rautberg

Durnwalder Barbara

☎ +39 339 775 5662

LIEBLINGSKRÄUTER

Ketten, Armbänder und Talisame

Collane, bracciali e talismani

Necklaces, bracelets and talismans

📍 Oberrasen | Rasun di Sopra

Tamara Seyr

www.lieblingskraeuter.com

☎ +39 349 253 2399

HENNIG

Qualitätshonig, Honiglikör und Bienenprodukte

Miele di qualità, liquore al miele e prodotti delle api

Quality honey, honey liqueur and bee products

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

Berger Edmund

www.hennig-honey.com

☎ +39 345 048 1300

FARMAT

Spirituosen und Liköre aus Antholz

Acquaviti e liquori di Anterselva

Spirits and liqueurs from Antholz

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

Fabian & Christian Messner

www.farmat.net

☎ +39 346 4945293

KUNST IN TEXTIL

Wall Art, Dekorationen und Accessoires aus Makremeeegarn

Arte murale, decorazioni e accessori realizzati con filati di macremee

Wall art, decorations & accessories made from macremee yarn

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

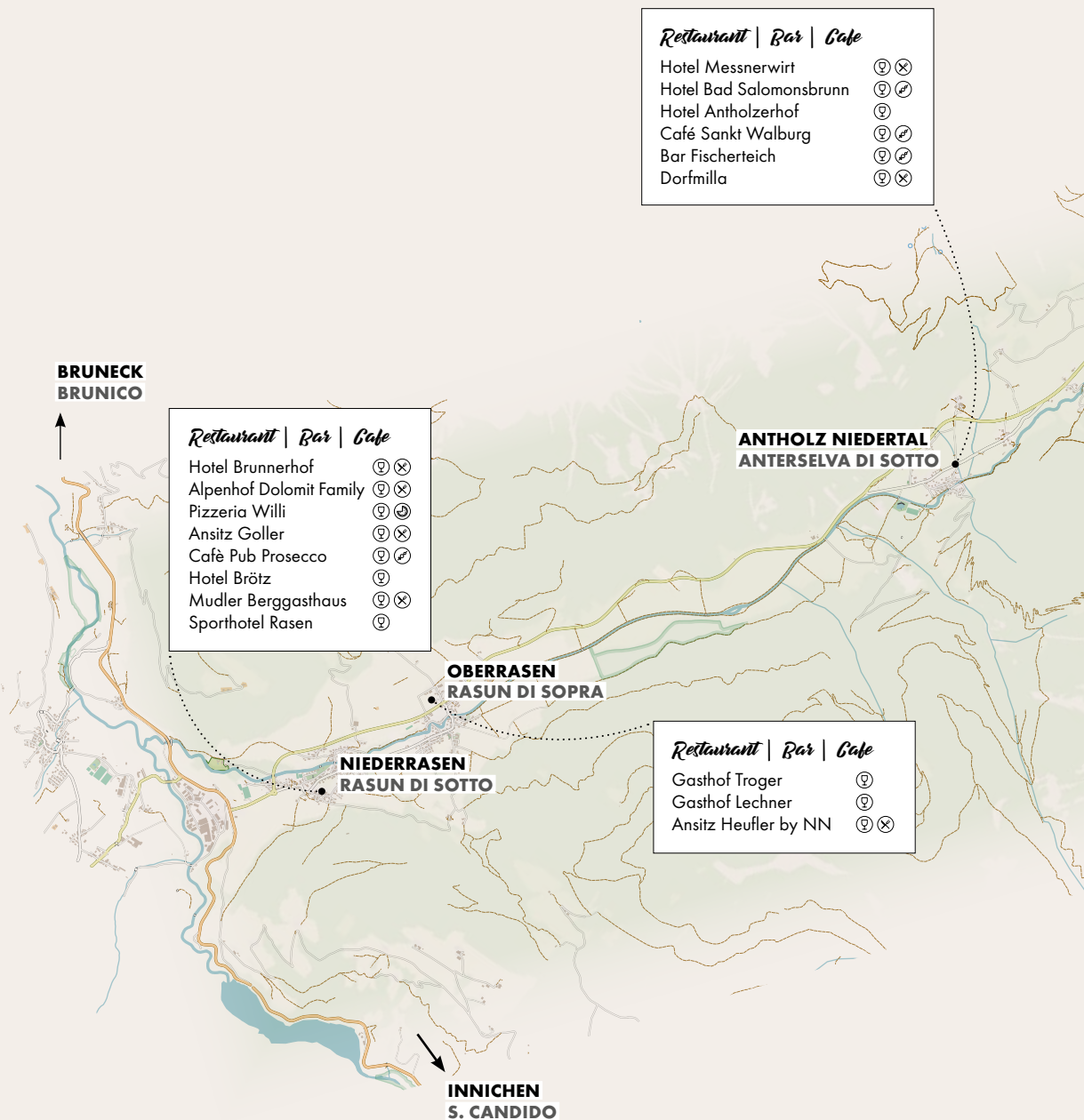
Bodner Ingrid

www.ingridbodner.com

☎ +39 348 5741679



RESTAURANTS, BARS & CAFÉS RISTORANTI, BAR E CAFÉ RESTAURANTS, BARS AND CAFÉS



RESTAURANTS, BARS & CAFÉS RISTORANTI, BAR E CAFÉ RESTAURANTS, BARS AND CAFÉS



Restaurant | Bar | Cafe

Camping Antholz	🍷 ✕ 🍷 🍷
Falkensteiner Hotel Antholz	🍷 ✕
Sporthotel Wildgall	🍷 ✕

Restaurant | Bar | Cafe

Huber Alm	🍷 ✕
Tiroler Hütte	🍷 ✕
Antholzer Wildsee Haus	🍷 ✕ 🍷
Enzianhütte	🍷 ✕

ANTHOLZ MITTERTAL
ANTERSELVA DI MEZZO

ANTHOLZ OBERTAL
ANTERSELVA DI SOPRA

ANTHOLZER SEE
LAGO DI ANTERSELVA
LAKE ANTHOLZ

OBERSEE

Restaurant | Bar | Cafe

Berghotel Johanneshof	🍷 ✕
Restaurant Pizzeria Anger	🍷 ✕ 🍷
Santeshotel	🍷 ✕

Map: © openstreetmap / Bielov

🍷 Bar | Cafe | Bar
🍷 Imbisse | Spuntini | Snacks

✕ Restaurant | Ristorante | Restaurant
🍷 Pizzeria | Pizzeria | Pizzeria



RESTAURANTS, BARS & CAFÉS RISTORANTI, BAR E CAFÉ RESTAURANTS, BARS AND CAFÉS

HOTEL BRUNNERHOF



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 Restaurant nur Mittags geöffnet, Dienstag Ruhetag | Ristorante aperto solo a pranzo, martedì giorno di riposo | Restaurant open only for lunch, closed on Tuesdays

☎ +39 0474 496 244

ALPENHOF DOLOMIT FAMILY



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 Restaurant nur Abends geöffnet, Reservierung erforderlich, kein Ruhetag
Ristorante aperto solo di sera con prenotazione, nessun giorno di riposo
Restaurant only open in the evening, reservation necessary, no day of rest

☎ +39 0474 496 451

PIZZERIA WILLI



Pizzeria & Bar | Pizzeria e bar | Pizzeria and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 Nur Abends geöffnet, Mittwoch Ruhetag | aperto solo di sera,
mercoledì giorno di riposo | open only for dinner, closed on Wednesdays

☎ +39 0474 496 529

ANSITZ GOLLER



Gasthaus | Tenuta storica

Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 Nur Abends geöffnet, Reservierung erforderlich, Montag Ruhetag | aperto solo di sera con prenotazione, lunedì giorno di riposo | only open in the evening, reservation necessary, closed on Mondays

☎ +39 0474 498 431

CAFÉ PUB PROSECCO



Bar & Snacks | Bar e snacks | Bar and snacks

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 Mittwoch Ruhetag | mercoledì giorno di riposo | closed on Wednesdays

☎ +39 0474 496 211

HOTEL BRÖTZ



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 496 138

SPORTHOTEL RASEN



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Niederrasen | Rasun di Sotto

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 496 134



MUDLER BERGGASTHAUS | MUDLER RISTORANTE DI MONTAGNA



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Niederrasen / Taisten | Rasun di Sotto / Tesido

📅 Dienstag Ruhetag | martedì giorno di riposo | closed on Tuesdays

☎ +39 0474 950 036

GASTHOF LECHNER | ALBERGO LECHNER



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Oberrasen | Rasun di Sopra

📅 Freitag Ruhetag | venerdì giorno di riposo | closed on Fridays

☎ +39 0474 496 213

ANSITZ HEUFLER by Norbert Niederkofler



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Oberrasen | Rasun di Sopra

📅 Bar: Dienstag Ruhetag | martedì giorno di riposo | closed on Tuesdays

Restaurant: Dienstag und Mittwoch Ruhetag | martedì e giovedì giorni di riposo

Closed on Tuesdays and Wednesdays

☎ +39 0474 790 200

HOTEL MESSNERWIRT



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 Abends Reservierung erforderlich, Mittwoch Ruhetag

per la cena é richiesta la prenotazione, mercoledì giorno di riposo

for dinner reservation necessary, closed on Wednesdays

☎ +39 0474 492 144

HOTEL BAD SALOMONSBRUNN | HOTEL BAGNI DI SALOMONE



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 492 199

HOTEL ANTHOLZERHOF



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 492 148

CAFÉ SANKT WALBURG



Café, Bar & Snacks | Café, bar e snacks | Café, bar and snacks

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 Dienstag Ruhetag | martedì giorno di riposo | closed on Tuesdays

☎ +39 0474 492 180



RESTAURANTS, BARS & CAFÉS RISTORANTI, BAR E CAFÉ RESTAURANTS, BARS AND CAFÉS

BAR FISCHERTEICH | BAR VIVAIO



Café, Bar & Snacks | Café, bar e snacks | Café, bar and snacks

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 Montag Ruhetag | lunedì giorno di riposo | closed on Mondays

☎ +39 342 535 4354

DORFMILLA



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Niedertal | Anterselva di Sotto

📅 nur abends geöffnet, Reservierung erforderlich, kein Ruhetag
aperto solo di sera, prenotazione richiesta, nessun giorno di riposo
open only for dinner, reservation necessary, no day of rest

☎ +39 0474 492 165

BERGHOTEL JOHANNESHOF



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

📅 kein Ruhetag, abends nur mit Reservierung
nessun giorno di riposo, di sera solo con prenotazione
no day of rest, dinner only with reservation

☎ +39 0474 862 333

GASTHOF BRUGGERWIRT | ALBERGO BRUGGERWIRT



Café & Bar | Café e bar | Café and bar

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

📅 Donnerstag Ruhetag | giovedì giorno di riposo | closed on Thursdays

☎ +39 0474 492 120

RESTAURANT PIZZERIA ANGER



Restaurant, Pizzeria & Bar | Ristorante, pizzeria e bar | Restaurant, pizzeria and bar

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

📅 Dienstag Ruhetag | martedì giorno di riposo | closed on Tuesdays

☎ +39 0474 492 333

SANTESHOTEL



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Mittertal | Anterselva di Mezzo

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 492 130



CAMPING ANTHOLZ | CAMPEGGIO ANTERSELVA

Restaurant, Pizzeria & Bar | Ristorante, pizzeria e bar | Restaurant, pizzeria and bar

📍 Antholz Obertal | Anterselva di Sopra

📅 Bar: ore 08.00–10.00 Uhr & ore 16.00–22.30 Uhr

Restaurant | Ristorante: ore 17.30–21.00 Uhr

Pizza: ore 17.00–22.00 Uhr

Donnerstag Ruhetag | giovedì giorno di riposo | closed on Thursdays

☎ +39 0474 492 444

FALKENSTEINER HOTEL ANTHOLZ



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Obertal | Anterselva di Sopra

📅 Restaurant nur Abends geöffnet, kein Ruhetag

Ristorante aperto solo di sera, nessun giorno di riposo

Restaurant only open in the evening, no day of rest

☎ +39 0474 494 520

SPORTHOTEL WILDGALL



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholz Obertal | Anterselva di Sopra

📅 kein Ruhetag | nessun giorno di riposo | no day of rest

☎ +39 0474 492 136

HUBERALM | MALGA HUBER



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholzer See | Lago di Anterselva | Lake Antholz

📅 abends geschlossen, Mittwoch Ruhetag | chiuso di sera,
mercoledì giorno di riposo | no dinner, closed on Wednesdays

☎ +39 379 273 2356

TIROLER HÜTTE | BAITA TIROLER HÜTTE



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholzer See | Lago di Anterselva | Lake Antholz

📅 abends geschlossen, Dienstag Ruhetag | chiuso di sera,
martedì giorno di riposo | no dinner, closed on Tuesdays

☎ +39 348 842 4337

ENZIANHÜTTE | RIFUGIO GENZIANA



Restaurant & Bar | Ristorante e bar | Restaurant and bar

📍 Antholzer See | Lago di Anterselva | Lake Antholz

📅 abends geschlossen, kein Ruhetag | chiuso di sera,
nessun giorno di riposo | no dinner, no day of rest

☎ +39 340 059 6718



ARCHÄOLOGIE MUSEUM MUSEO ARCHEOLOGICO ARCHEOLOGICAL MUSEUM

Bozen | Bolzano
T +39 0471 320 100 | www.iceman.it

📅 Di–So von 10–18 Uhr, Mo Ruhetag, an Feiertagen geöffnet (ausgenommen: 25.12.2025 und 01.01.2026) | mar–dom ore 10–18, lun giorno di riposo, aperto ai giorni festivi (escluso il 25.12.2025 e il 01.01.2026)
Tue–Sun from 10 am to 6 pm, Mon closed, open on public holidays (except 25.12.2025 and 01.01.2025)

📍 Den zentralen Ausstellungskomplex bilden „Der Mann aus dem Eis“, die Gletschermumie aus der Kupferzeit, auch „Ötzi“ genannt und seine Beifunde.

📍 “L’uomo venuto dal ghiaccio”, la mummia dell’Età del rame denominata anche “Ötzi” e i relativi reperti, costituiscono la sezione principale del museo.

📍 “A Unique Find!” The Iceman on display at the South Tyrol Museum of Archeology in Bolzano/Bozen is one of the world’s best-known and most important mummies.



DOLOMYTHOS

Innichen | San Candido
T +39 0474 913 462 | www.dolomythos.com

📅 täglich von 8–19 Uhr (25.12.2025 geschlossen)
aperto ogni giorni ore 8–19 (25.12.2025 chiuso)
open daily from 8 am–7 pm (25.12.2025 closed)

📍 Die Welt der Dinosaurier und Schätze der Dolomiten.

📍 Il mondo dei dinosauri e delle Dolomiti.

📍 The world of dinosaurs and treasures of the Dolomites.





MARANATHA

Krippenmuseum
Museo dei presepi
Nativity Museum

Luttach, Ahrntal | Luttago, Valle Aurina
T +39 0471 671 682 | www.krippenmuseum.com

📅 Mo–Sa von 9–12 Uhr und 14–18 Uhr, So und Feiertage 14–17 Uhr
lun–sab ore 9–12 e 14–18, dom e giorni festivi ore 14–17
Mon–Sat from 9 am to noon and 2 to 6 pm, Sun and holidays 2 to 5 pm

📍 Erleben Sie eine eindrucksvolle Wanderung durch die mystische Welt der Krippen. Der Weg führt von der volkstümlichen Tiroler Krippe durch die antike orientalische Geburtskrippe bis hin zu der neuzeitlichen Darstellung in der modernen Kunst.

📍 Lasciate Vi guidare in un'escursione piena d'impressioni mistiche che i presepi trasmettono! La via passa dal presepio popolare tirolese all'antico gruppo di natività orientale e va avanti fino alla raffigurazione artistica moderna.

📍 Panoramic and year-round nativity scenes plus various other artistic objects are presented in the arresting atmosphere provided by the two floors of exhibition space.



LODEN ERLEBNISWELT IL FASCINO DEL "LODEN" THE WONDEFUL WORLD OF WOOL

Vintl | Vandoies
T +39 0472 868 540

📅 Mo–Sa von 9–17.30 Uhr, So und Feiertage geschlossen
lun–sab ore 9–17.30, chiuso dom e festivi
Mon–Sat 9 am to 5.30 pm, closed on Sun and public holidays

📍 Der faszinierende Weg von der weichen Schafwolle zum festen, undurchlässigen Lodenstoff.

📍 L'affascinante trasformazione della morbida lana di pecora in robusto ed impermeabile "Loden".

📍 The fascinating path taken by soft sheep's wool as it is made into a rugged, waterproof wool fabric.



LUMEN

Kronplatz | Plan de Corones

T +39 0474 431 090 | www.lumenmuseum.it

📅 **29.11.2025–19.04.2026:** täglich von 10–16 Uhr

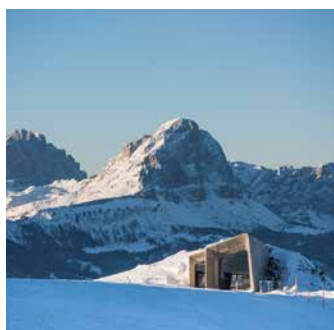
aperto ogni giorno dalle ore 10 alle ore 16

open daily from 10 am to 4 pm

📍 Am Gipfel des Kronplatzes angesiedelt, sind 1.800 Quadratmeter vollinhaltlich der Fotografie der Berge gewidmet. Auf vier Stockwerken macht LUMEN die Geschichte der Bergfotografie von ihren Anfängen bis hin zur Gegenwart ebenso wie die Kunst von Bergfotografen aus aller Welt erfahrbar.

📍 Sulla cima di Plan de Corones, i 1.800 metri quadrati del museo sono infatti interamente dedicati alla fotografia di montagna. Negli spazi che si snodano per quattro piani, LUMEN rende tangibile la storia della fotografia di montagna dagli esordi a oggi, e l'arte dei fotografi di montagna di tutto il mondo.

📍 Located at the summit of the region Kronplatz, 1,800 square metres are dedicated to mountain photography. Spanning four floors LUMEN offers the possibility to experience the history of mountain photography from its beginnings until the present as well as displaying the art of mountain-photographers from all over the world.



MESSNER MOUNTAIN MUSEUM „CORONES“

Kronplatz | Plan de Corones

T +39 0474 501 350 | www.mmmcorones.com

📅 **29.11.2025–19.04.2026:** täglich von 10–16 Uhr

aperto ogni giorno dalle ore 10 alle ore 16

every day 10 am to 4 pm

📍 Das MMM Corones auf dem Kronplatz – mit seinem einmaligen Blick in die Dolomiten – zwischen Olang, Bruneck und dem Gadertal ist Abschluss des Bergmuseum-Projekts von Reinhold Messner und gleichzeitig Südtirols höchst gelegenes Museum. Im letzten der sechs Museen geht es um die großen Wände, um die Königsdisziplin des Alpinismus.

📍 Con il MMM Corones in vetta al Plan de Corones – con un panorama unico sulle Dolomiti – l'alpinista Reinhold Messner conclude il progetto dei musei dedicati alla montagna. In questo MMM si parlerà delle grandi pareti e della disciplina principe dell'alpinismo.

📍 Located at the top of Mount Kronplatz with its unique views into the Dolomites, the MMM Corones is the final piece in Reinhold Messner series of mountain museums. Dedicated to the great walls of the world, the museum will focus on the most prestigious discipline in mountaineering.



MESSNER MOUNTAIN MUSEUM „RIPA“

Bruneck | Brunico

T +39 0474 410 220 | www.messner-mountain-museum.it

📅 **07.12.2025–25.04.2026:** täglich von 10–18 Uhr, Di Ruhetag, 24.12. und 25.12.2025 geschlossen | aperto ogni giorno dalle ore 10–18, mar giorno di riposo, chiuso 24.12. e 25.12.2025 | open daily 10 am to 6 pm, closed on Tue, 24.12. and 25.12.2025 closed

📌 MMM Ripa ist eine von sechs Begegnungsstätten zum Thema Berg. Im Schloss Bruneck, einst Sommersitz der Fürstbischöfe, stellt Reinhold Messner Bergvölker aus Asien, Afrika, Südamerika und Europa vor, wobei ihre Kultur, ihre Religion sowie der jeweilige Tourismus beleuchtet werden.

📌 MMM Ripa è una dei sei parti che compongono il Messner Mountain Museum. L'esposizione allestita da Reinhold Messner nel Castello di Brunico, un tempo residenza estiva dei principi vescovi, è dedicata ai popoli di montagna dell'Asia, dell'Africa, dell'America del Sud e dell'Europa, alle loro differenti culture, religioni ed anche al turismo di queste regioni.

📌 MMM Ripa is part of a six-centered encounter with the mountains, to present mountain peoples from Asia, Africa, South America and Europe, and to reflect on their cultures, religions and tourism activities.



MINERALIENMUSEUM Schätze der Alpen MUSEO MINERALOGICO Tesori alpine MINERAL MUSEUM Treasures of the Alps

St. Johann, Ahrntal | S. Giovanni, Valle Aurina

T +39 0474 652 145 | www.mineralienmuseum.com

📅 Oktober – Ende Mai: täglich von 9.30–12 Uhr und 15–18 Uhr, So Ruhetag, 25.12.2025 geschlossen | ottobre – fine maggio: aperto ogni giorno ore 9.30–12 e ore 15–18, dom giorno di riposo, chiuso il 25.12.2025 | October – end of May: open daily 9.30 am – noon, and 3–6 pm, Sun and 25.12.2025 closed

📌 Mineralstufen aus den Hohen Tauern, in jahrzehntelanger Suche von Josef Kirchler gesammelt, zeugen in faszinierender Weise von der Entstehung der Alpen.

📌 Strati minerali degli Alti Tauri, raccolti da Josef Kirchler grazie ad un lavoro decennale, testimoniano in modo affascinante la formazione delle Alpi.

📌 It hosts the findings of the passionate collector Artur Kirchler, who collected more than 950 rocks in the area of the Zillertal Alps and the High Tauern.



MUSEUM MANSIO SEBATUM

St. Lorenzen | S. Lorenzo

T +39 0474 538 196 | www.mansio-sebatum.it

📅 Mo–Fr von 9–12 und 15–18 Uhr, Sa 9–12 Uhr

lun–ven ore 9–12 e 15–18, sab ore 9–12

Mon–Fri from 9 am to noon and 3 to 6 pm, Sat 9 am to noon

📍 Das Archäologiemuseum Mansio Sebatum ist das einzige Museum in Südtirol, das sich ganz der Eisenzeit und vor allem der Römerzeit in der Region widmet.

📍 Il museo archeologico Mansio Sebatum é l'unico museo in Alto Adige dedicato esclusivamente all'età del ferro e all'epoca romana nella regione.

📍 The Mansio Sebatum archeological museum is the only museum in South Tyrol that is entirely dedicated to the Iron Age and, in particular, the Roman period in the region.



SCHAUKÄSEREI DREI ZINNEN LATTERIA TRE CIME – MONDOLATTE “THREE PEAKS” CHEESE FACTORY

Toblach | Dobbiaco

T +39 0474 971 300 | www.schaukaesereidreizinnen.com

📅 Di–Sa 8–19 Uhr, So 10–18 Uhr, Mo geschlossen

mar–sab ore 8–19, dom ore 10–18, lun giorno di riposo

Tue–Sat from 8 am to 7 pm, Sun from 10 am to 6 pm, Mon closed

📍 Hergestellt werden zahlreiche typische Käsesorten, sowie Frischmilch, Butter, Sahne und Jogurt. In der angeschlossenen Schaukäserei besteht die Möglichkeit einen Einblick in die Welt der Milchverarbeitung zu erhalten.

📍 La Latteria Tre Cime offre la possibilità di visitare il museo allestito al suo interno “Mondolatte” e di osservare dal vivo i vari passaggi di lavorazione dalla materia prima al prodotto finito. Viene inoltre fornito una interessante e divertente panoramica sull'economia del latte in Alta Pusteria attraverso la sua storie e le tradizioni.

📍 When did people begin using milk as a basis for dairy products? Why do the various different types of cheese taste so different? How was butter made in earlier times? How does a modern cheese factory operate ... and where do the holes in cheese come from? You learn all of the answers to these questions and a lot more during the tour through this factory.



SCHLOSS TAUFERS CASTELLO DI TURES TAUFERS CASTLE

Sand in Taufers | Campo Tures
T +39 0474 678 053 | www.burgeninstitut.com

📅 Führungen in Deutsch:

03.11.–05.12.2025: täglich um 11 Uhr

06.12.2025–02.04.2026: täglich um 11 und 15 Uhr

Am 24.12.2025 nachmittags, am 25.12.2025 und 01.01.2026 vormittags geschlossen

📅 Visite guidate in lingua italiana:

03.11.–05.12.2025: ogni giorno alle ore 12

06.12.2025–02.04.2026: ogni giorno alle ore 12 e alle 16

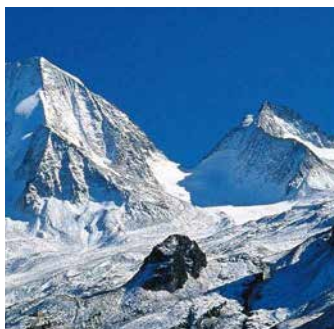
Chiuso il 24.12 il pomeriggio, 25.12.2025 e 01.01.2026 la mattina

📌 Mächtige, mittelalterliche Burganlage von historischer Bedeutung, enthält sehenswerte Sammlung von Einrichtungs- und Kunstgegenständen verschiedener Epochen vom 12. bis zum frühen 17. Jahrhundert. Besichtigung nur mit Führung.

📌 Il fascino di un Castello Dinastico. Imponente castello medievale di importanza storica. Contiene pregevoli raccolte di arredamento e oggetti d'arte di varie epoche dal XII al primo XVII secolo. Visite solo con guida.

📌 Taufers castle is a special witness of the history of the country. The powerful Taufers Castle is a dynastic seat of the Barons of Taufers with impressive and interesting fortified grounds.





NATURPARKHAUS RIESERFERNER-AHRN CENTRO VISITE VEDRETTE DI RIES-AURINA NATURE PARK RIESERFERNER-AHRN

Sand in Taufers | Campo Tures
T +39 0474 677 546 | naturparks.provinz.bz.it

📅 **02.01.–04.04.2026:** Di–Sa von 9.30–12.30 und 14.30–18 Uhr
mar–sab ore 9.30–12.30 e ore 14.30–18
Tue–Sat 9.30 am to 12.30 pm and 2.30 to 6 pm

📖 Das Informationszentrum ist ein Fenster zum Naturpark Rieserferner-Ahrn. Ein Film aus der Adlerperspektive vermittelt ungewöhnte Eindrücke. Ein dreidimensionales Relief gibt Auskunft über Berge, Hütten und Wege. Die Höhenstufen entsprechen einer Wanderung von Mitteleuropa in die Arktis. Der Film „Schatzkammer der Vielfalt“ und diverse Tonbildschauen führen in die Welt der Südtiroler Naturparks. Eintritt frei.

📖 Il centro visite è una vetrina sul Parco Naturale delle Vedrette di Ries-Aurina. Un filmato ci presenta il parco da una prospettiva “a volo d’aquila”. Un plastico tridimensionale da informazioni su cime, rifugi e percorsi. I livelli altitudinali rispecchiano una passeggiata dall’Europa centrale fino all’Artico. Il filmato “lo scrigno della biodiversità” e diverse multivisioni ci portano nel mondo dei parchi naturali dell’Alto Adige. Ingresso libero.

📖 The motto of the Nature Park Rieserferner-Ahrn is “The boundaries of nature, the limits of human kind.” When you first enter the center, a film shot from the perspective of an eagle affords you an unusual impression of the park. A 3D relief provides visitors with multimedia information concerning the park’s mountains, trails, refuges, lakes and waterfalls. A pendulum gives visitors a look at how the mountains arose, while a kind of stone puzzle provides insight into the geological structure of the mountains. Free entry.



OWL PARK

St. Vigil | S. Vigilio
T +39 393 875 5424

📅 **06.12.2025–04.04.2026:** 10–14 Uhr und 16–17.30 Uhr
(freier Besuch), 14–15 Uhr (Führung), Montag Ruhetag
ore 10–14 e 16–17.30 (visita libera), ore 14–15 (visita didattica),
lunedì giorni di riposo | 10 am–2 pm and 4–5.30 pm (visits),
2–3 pm (guided tour), Monday closed

📖 Didaktische Führungen und Begegnung mit Eulen und Greifvögeln, die liebevoll und mit Leidenschaft gezüchtet wurden. Das Hauptziel ist neben der Verbreitung des Wissens über alle ihre Eigenschaften, die Erhaltung des Naturerbes und der unzähligen Rassen. Anmeldung erforderlich!

📖 Visite didattiche per conoscere gufi e rapaci, seguiti amorevolmente e con passione. L’obiettivo primario, oltre alla diffusione della conoscenza di tutte le loro caratteristiche, la salvaguardia del patrimonio naturale e la conservazione delle innumerevoli razze. Prenotazione obbligatoria!

📖 Educational visits to meet owls and birds of prey, followed lovingly and with passion. The primary objective, in addition to spreading knowledge of all their characteristics, the preservation of the natural heritage and the conservation of countless breeds. Reservation needed!





UNSERE HIGHLIGHTS IM WINTER I MOMENTI PIÙ BELLI DELL'INVERNO OUR WINTER HIGHLIGHTS



MILANO-CORTINA 2026 – OLYMPISCHE WINTERSPIELE OLIMPIADI INVERNALI WINTER OLYMPICS

Biathlonstadion „Südtirol Arena Alto Adige“, Antholz Obertal
Stadio del Biathlon, Anterselva di Sopra
Biathlon stadium, Antholz Obertal

📅 06.–22.02.2026



WEIHNACHT IM PARK NATALE NEL PARCO CHRISTMAS IN THE PARK

Freizeitpark Niederrasen | Parco ricreativo Rasun di Sotto |
Niederrasen recreational park

📅 06.+07.12., 13.+14.12., 20.+21.12., 27.+28.12.2025:
17–20 Uhr | ore 17–20 | 5–8 pm



AUDI FIS SKI WORLD CUP 2026

St. Vigil in Enneberg | S. Vigilio di Marebbe

📅 20.01.2026



HOF&HAND „WINTER EDITION“ MASO&MANO “EDIZIONE INVERNALE” HOF & HAND “WINTER EDITION”

Im Park von Mitterolang | Nel parco di Valdaora di Mezzo |
In the park at Mitterolang

📅 29.12.2025 & 05.01.2026



SILVESTERHIGHLIGHT CAPODANNO IN PRIMO PIANO NEW YEAR'S EVE HIGHLIGHT

Olang-Gassl | Valdaora-Gassl

📅 31.12.2025

UNSERE HIGHLIGHTS IM SOMMER I MOMENTI PIÙ BELLI DELL'ESTATE OUR SUMMER HIGHLIGHTS



ABENDMÄRKTE MERCATI SERALI EVENING MARKETS

Antholz Mittertal (Zentrum) | Anterselva di Mezzo (centro) |
Antholz Mittertal (center)

📅 17.07., 24.07., 07.08., 21.08.2026:

17-22 Uhr | ore 17-22 | 5-10 pm



TRADITIONELLER BARTHOLOMÄUSMARKT MERCATO DI S. BARTOLOMEO ST. BARTHOLOMEW MARKET

Freizeitpark Niederrasen | Parco ricreativo Rasun di Sotto |
Niederrasen recreational park

📅 24.08.2026: 10-17 Uhr | ore 10-17 | 10 am-5 pm



SATTEL.FEST

Rad- und Wandertag. Autofrei genießen.

Giornata di Ciclismo ed escursionismo. Divertiti senza l'auto.

Cycling and hiking Day. Enjoy car-free.

Staller Sattel | Passo Stalle | Staller Saddle

📅 Mitte September | metà settembre | mid of september 2026

10.30-16.00 Uhr | ore 10.30-16.00 | 10.30 am-4 pm



WEIN- UND BIERLEBEN VINISSIMA E BIRRISSIMA WINE- AND BEERLIFE

Im Park von Mitterolang | Nel parco di Valdaora di Mezzo |
In the park at Mitterolang

📅 **06.07.2026:** Weinleben | Vinissima | Winelife

07.07.2026: Bierleben | Birrisima | Beerlife

jeweils von 18.30–22.30 Uhr | sempre dalle ore 18.30 alle 22.30 |
always from 6.30–10.30 pm



STANDLSCHMAUS CUCINA IN STRADA STREET FOOD FESTIVAL

Zentrum von Mitterolang | Centro di Valdaora di Mezzo |
In the center of Mitterolang

📅 **01.07., 22.07., 26.08.2026:**

18–23 Uhr | ore 18–23 | from 6–11 pm



HOF&HAND MASO&MANO

Im Park von Mitterolang | Nel parco di Valdaora di Mezzo |
In the park at Mitterolang

📅 **15.07., 29.07., 12.08., 02.09.2026:**

16–19 Uhr | ore 16–19 | 4–7 pm



SÜDTIROLER SPECKFEST FESTA DELLO SPECK ALTO ADIGE SPECK ALTO ADIGE FESTIVAL

Am Gipfel des Kronplatz | Sulla cima del Plan de Corones |
On the top of Kronplatz

📅 **26. & 27.09.2026:**

10–16 Uhr | ore 10–16 | from 10 am–4 pm

ZEICHENERKLÄRUNG | LEGENDA | LEGEND

 Gehzeit, hin und zurück | tempo di percorrenza, andata e ritorno | time required, there and back

 Ausgangspunkt | punto di partenza | starting point

 Einkehrmöglichkeit | possibilità di ristoro | rest & snack stations

 Haltestelle | fermata | bus stop

 Öffnungszeiten | orari d'apertura | opening times

 Telefonnummer | numero di telefono | phone number

 Markierung | segnavia | mark

 Höhenunterschied | dislivello | difference in altitude

 Streckenlänge | lunghezza del percorso | tour lenght

 Wissenswertes | da sapere | useful information

 mit dem Auto erreichbar | accessibile con la macchina | reachable by car

 Familientipp | suggerimento per famiglie | proposal for families

 Schlittschuhverleih | noleggio pattini | ice skate rental

 Rodelmöglichkeit | possibilità di slittare | sledging possibility

 Drinks

 Food

 Pizza

 Snacks

Schwierigkeitsgrade | gradi di difficoltà | difficulty levels

 leicht | facile | easy

 mittel | medio | medium

 anspruchsvoll | difficile | difficult

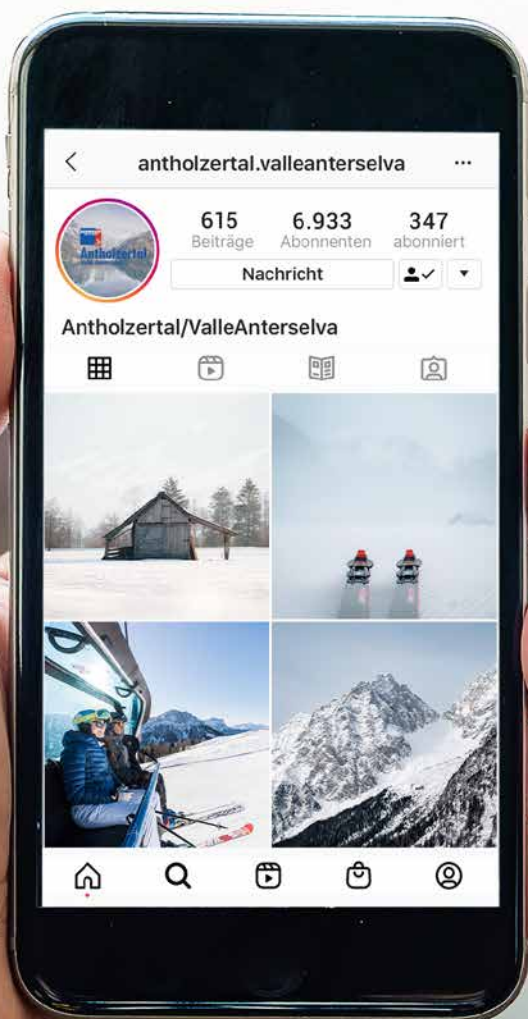


Für Schäden, Unfälle oder Verletzungen übernehmen wir keine Haftung!
Non accettiamo alcuna responsabilità per danni, incidenti o feriti!
We accept no liability for any damages, accidents or injuries!



share your favourite pics

#ANTHOLZERTAL #VALLEANTERSELVA





DOLOMITENREGION KRONPLATZ
REGIONE DOLOMITICA PLAN DE CORONES
KRONPLATZ DOLOMITES REGION

TOURIST INFO ANTHOLZERTAL | VALLE ANTSELVA

Niederrasner Str. 35 F | Via Rasun di Sotto 35 F
39030 Rasen-Antholz | Rasun-Anterselva
info@antholzertal.com

ANTHOLZERTAL.COM

